Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

NĂM THỨ 2—SỐ 319 6 TRANG 10Đ THỨ NĂM 30-4, THỨ SÁU 1-5-1970

# Cấp tiến

Chủ Nhiệm VÕ-BÌNH-SƠN | Giám Đốc Chánh Trị G.S. NGUYỄN-V-BÔNG | Tổng Thơ Ký Tòa Soạn PHI VÂN | Tòa soạn và Trị sự 742ter Phan đình Phùng Sg Hộp thơ : 2142 - DT : 25.275

SÁNG 29-4, SAU ĐẠI HỘI Ở ĐẠI HỌC VẠN HẠNH

# S.Viên Vạn Hạnh đánh lừa a Cảnh sát bắt thần trán vào Tối Cao P. Viện

◐ TỪ NAY S.V. KHÔNG TRANH ĐẤU VỚI CHÍNH QUYỀN MÀ CHỈ TỎ BÀY NGUYỆN VỌNG CHO NHÂN DÂN.

◐ SINH VIÊN VẠN HẠNH TỔ CHỨC ĐÊM «MÁU CHẢY RUỘT MỀM» VÀ TỔNG BÃI KHÓA.

* LÂM HỮU THÁI và VÕ MINH THU *

*SAIGON 29.4. – «Những cuộc xuống đường từ đây về sau tập thể SV sẽ tránh bầy nguyện vọng cũng đồng bào mà không nói với chính quyền vì tự nay chính quyền được xem không là của dân nữa».*

Để là những nhận định trong phần đọc kết Đại hội SV Vạn Hạnh kỳ 2 tại Đại học Vạn Hạnh vào 9 giờ sáng nay với sự tham dự trên 1000 SV. Trong đại hội, SV Thích quảng Tri đã trình bày đại cương những điều tiến triển đến nửa qua và sau đó Đinh viên Thích quảng Tri đã đặt vấn đề chủ SV là «cần nghĩ về chính quyền hiện tại không phải là chính quyền thực sự của miền Nam Do đó, cuộc tranh đấu sau này sẽ không do SVHS VN mà sẽ là cuộc tranh đấu của 17 triệu đồng bào miền Nam sẽ tổ thái độ cùng chính quyền».

Một khác, trong khi nhận định về việc Việt Kiều đang bị tàn sát tại Cao Miên, Chủ tịch UBTD Vạn Hạnh nói «SVHS phải có thái độ không thể dài 600.000 Việt Kiều cho một cuộc hang giao công thì khắt mẫu Lon Nol. SV cũng không tin tưởng ở việc ngoại giao của chính quyền Nam Việt Nam khi tuyên bố Việt Kiều không bị tàn sát».

Chính quyền lâm ngơ trong việc này phải chăng chính quyền đã đồng thanh với Lon Nol sát hại Việt kiều ở Cam Bốt ?

Để cập đến việc chính phủ VN CH tiếp sứ vụ khi của Cambốt, SV cho đó là hành động «nêm đá đầu tay» và SV sẽ tranh đấu đến thắng lợi cuối cùng SV đã có ngữ gục thì đồng bào và quân đội sẽ đứng lên.

### S.V. không biết luật nên lang thang

Trong phần phát biểu ý kiến, SV Trần Lạc Hồng đã trình bày 3 ý kiến trước Đại Hội :

– Về nhận định của Ngoại trưởng Trần văn Lắm về việc SV chống Tòa Đại Sứ Mỹ là «một lầm trọng» và chiều hồ khảo cho việc bang giao, cũng như ý SV Cao Miên về chiến Tòa Đại sứ VN tại Cao Miên SV Hồng nói «vì không biết luật nên SV lang thang và chiếm Tòa Đại Sứ Cao Man, nếu SV Cao Man thì có trụ sở rồi nên không chiếm làm gì TĐS Việt Nam».

Ngoài ra SV cũng cho biết chính quyền hàng nên áp Công Phẩm Quốc tế làm gì với «bọn man rợ» được vì không thể quy luy gì đến một phái đoàn sang Cao Man. Ngoài ra SV Nguyễn xuân Thường đại diện Đại học xá Minh Mạng cũng bày tỏ ý kiến trước đại hội.

XEM TIẾP A TRANG 6

## VẤN ĐỀ HÔM NAY

### Sự chuyển hướng trong phong trào sinh viên tranh đấu.

Cuộc tranh đấu của SV cần tiếp tục và chưa biết sẽ kết thúc như thế nào. Hiện nay, phong trào Sinh viên tranh đấu có chiều hướng lan rộng và thay đổi mục tiêu.

Từ những mục tiêu hẹp về hình, giới hạn, như đòi trả lại tự do cho các sinh viên bị bắt, đòi cải xử những kẻ đàn áp, tra tấn SV, ngày nay phong trào SV đang đi đến mục tiêu có tính cách thời cuộc trong đại : đòi hòa bình, ngưng bắn, chấm dứt ném tàn sát Việt Kiều ở Cao Miên.

Do sự thay đổi và nới rộng mục tiêu như thế, chúng ta có thể thấy có một điều : Cuộc tranh đấu của Sinh Viên bắt đầu thành một cuộc tranh đấu nặng tính chất chính trị, hoặc là cuộc tranh đấu này đang được một vài thế lực chính trị hướng đẫn or bật trong.

Cũng có thể Sinh viên nhận thức được tách nhiệm của họ trước hiện tình đất nước, muốn đẩy mạnh thêm việc tiếp xúc cùng các tầng lớp xã hội, nhân tiện đến 1 vai trò lịch sử quan trọng nào đó.

Nếu quả thực tranh đấu của SV đã chấp nhận những mục tiêu chính trị quan trọng, thì điều tiếc cuộc tranh đấu lần đầy sẽ gặp gỡ và bất ngờ hơn. Nhiều lực lượng chính trị sẽ nhảy tay vào.

(XEM TIẾP TRANG 6

CẤP TIẾN
KỊCH TRƯỜNG
mỗi tuần vào ngày
THỨ HAI và THỨ NĂM
Huy Trường phụ trách

Không lo đạn ấp Liêu tinh

## Cảnh sát Đã chiến bắn lựu đạn cay VÀ BẮT GIỮ DÂN BỪA BÃI

SAIGON. – 11g sáng 28-4-70, 1 toán CSDC khi đi ngang trường Tân Văn ở ngã đường số 10-11-12 đường Trần quí Cáp, giữa lúc các em học sinh đang chăm chỉ nghe giảng sự giảng bài, bỗng thằng vào phòng học 5 lựu đạn cay làm một số học sinh ngất xỉu tại chỗ, một số khác đạp lên nhau bỏ chạy tán loạn, xách vở rơi rớt từ từng, làm học sinh phải bỏ học chạy từ tán về nhà.

Người ra trong cuộc đến sự hiện tình SVHS tăng 28-4-70, CSDC đã bắn bừa bãi lựu đạn cay vào đám chúng đang đi chuyển trên các đường Nguyễn Tri Phương, Trần Quí Cáp, Ngô Thời Nhiệm, Hồ xuân Hương, Phan đình Phùng, Cho Đũi... Tự hại hơn, có những CSDC lại dùng gậy đất dạo tới bắt bừa các đám những người lái xe chạy trước mặt để dọa đường đuổi theo đám biểu tình, hành động này sai lệch với nguyên tắc trong các hình thức chống biểu tình.

Cũng trong buổi sáng 28-4-70, một chiếc xe mang số O-33 đã chạn xét bắt giữ hữu hết đi cho chúng đi chuyển trên đường Trần quí Cáp, gây phẫn nộ cho một số đông bà quanh khu vực này.

# Bồ Đề xuống đường TRÊN 100 HỌC-SINH BỊ THƯƠNG

◐ Gia Long : 40 nữ sinh và 1 Giáo sư xiu vì lựu đạn cay bắn vào lớp đang học !

* LƯƠNG KHÊ và LÂM HỮU THÁI *

*SAIGON 29.4. – Chiến thuật «giương đông kích tây» của SV áp dụng sáng nay đã làm Cảnh sát ngán chân mọi phương tiện quân dụng vào địa điểm nghỉ binh để SVHS tấn công vào điểm thực là TCP V..*

### SV dụ Cảnh Sát tại những điểm nghỉ binh

Khoảng 8 giờ toán thứ SV đang học quân sự học đường tại TTQG Nông Nghiệp và Tỉ Kỹ thuật Phú Thọ đã đến Đ.Tr. Chiêu Hồi, UBTD Vạn Hạnh, UBTD Minh Đức, SVHS đang tổ thể trong Trụ sở mới, 5 cảnh quan phòng phân đến tăng vào những nơi chính : Lê văn Duyệt, Phan Đình Phùng, 118 xuân Hương.

SV Đoàn Kết chỉ huy trên 50 SV tiến công vào đường Hồ xuân Hương, nơi đây Cảnh Sát đã đón chào bằng lựu đạn cay. SV phản tấn ngay sau đó, nhiều toán khác được điều đến Lê Thánh Tôn, Phan Thanh giản bị tấn công liên sau đó trên Phan Đình Phùng...

Trong khi đó ở những nơi chạy khác, SV đã bỏ hết sang vào tiếp tục thương hàng trăm quí lực đạo ray được tung ra giải tán ở các đường Lê Văn Duyệt – Phan đình Phùng.

Điểm ghi nhận trong những cuộc xuống đường sáng nay là SV đã không xe gắn máy chạy quanh các đường tung toán. Cảnh sát phải đứng xe gắn máy đi tản rất lực lượng và sử dụng đến hàng trăm quí.

Trong cuộc [illegible] Cảnh sát đã ném vào [illegible] SVHS khi họ SV số ngã gục bên đường vì lực đạo cay.

### Học sinh Bồ Đề xuống đường tiếp viện

Trước đó HS trường Bồ Đề sáng định tổ chức xuống đường tiếp sức SVHS đang bị bao vây tại Trụ sở mới.

Tại trường Bồ Đề từ 7g30 một số vào học và số khác vẫn ở nhà, sau đó theo lời kêu gọi của HS ban ngoài, nhóm bên trong quyết định xuống đường đạp phá cửa rào. Nhưng CSDC đã bắn vào trường trên 40 quả lựu đạn cay và hàng trăm lực đạn cay khác được bắn bừa bãi xung quanh trường và khu chợ Cầu Ông Lãnh cạnh đó. Trong trận giao chiến đã gục cùng 40 học sinh cay và đổ cui, số HS bị thương và xỉu lên đến trên 100 HS. Một số HS trong tình trạng hoảng loạn đã Cảnh sát bắt giữ. Đến 10g30 40 tình trở lại yên tĩnh.

Lúc 9g20 giữa SVHS định tiến công vào Tòa Đại sứ Mỹ góc Hồ Xuân Hương—PĐP nhưng bị đàn áp đổ dội nên SV phải chạy tan loạn như ong vỡ tổ. CSDC rượt theo đuổi sát.

Nhiều SVHS ngã gục dọc đường vì bởi cay và bị bắn giữ ngay, số còn lại chạy thẳng đến phía sau trường Gia Long. Nơi đây lực đạn cay lại tuôn tới tấp.

HS Gia Long phải mở cửa sau để cứu nhưng SV đang bị rượt nê CS chim lại đòi vào «hiện nhưng SV đang có cây và trong khi bà con ngoài lực đạn cay tới tấp bay vào trường, có một phi tiễn bay vào 1 lớp đã từ lầu khoảng 40 nữ sinh và 1 Giáo sư ngất xỉu.

Đến hơn 10 giờ, HS Gia Long phải mở cửa sau để cứu nhưng SV đang bị rượt nê CS chim lại đòi vào «hiện nhưng SV đang có cây và trong khi bà con ngoài lực đạn cay tới tấp bay vào trường, có một phi tiễn bay vào 1 lớp đã từ lầu khoảng 40 nữ sinh và 1 Giáo sư ngất xỉu.

Ông Chủ Tịch UBHH cho giải thích, thành phần Tòa án Q.S.M.T. được chỉ định hỏi Hành Pháp, do đó, có thể có chỉ thị mật nhà lãnh thẩm xử án như đã khi có thể hành động đúng pháp luật.

Trên văn đề, các Thẩm phán xử án và Công tố không được tự ý kiểm soát của TCPV mà họ lại là những quan nhân phục tùng theo kỷ luật chặt chẽ, không thể được tuân cách độc lập khi xét xử.

XEM TIẾP B TRANG 6

# Việt kiều trên đất chết

*(TIẾP THEO)*

* TẠ VĨNH THÚY *

**Việt kiều ở Nam Vang tuyệt vọng khi nghe đài Saigon binh luận**

SAIGON

Sáng 28-4, Đài phát thanh Saigon đã loan tin : Việt kiều ở Nam Vang đã được Hoàng gia Cam Bốt cho phép về nước. Tin này đã làm cho hàng ngàn Việt kiều ở Nam Vang vui mừng khôn xiết.

Nhưng rồi sự vui mừng đó đã nhanh chóng biến thành nỗi thất vọng não nề khi đài phát thanh Saigon loan tin : Việt kiều không được về nước.

Hành động này chứng tỏ nhà cầm quyền Miên đã không muốn cho Việt kiều hồi hương mà muốn giữ lại để tàn sát. Nghe nói có phái đoàn miền Nam lên Nam Vang, Việt kiều ai ai cũng mừng nhưng lại khác. Họ mừng vì sắp thoát chết, khóc vì không biết trong số mấy trăm ngàn Việt-kiều, họ sẽ được về không. Những tin tức liên miên nào sẽ xảy ra cho cái chết trong tay Truyền đơn của chính quyền Lon Nol kêu gọi Việt kiều đã bị đàn Việt bắt chết đều nằm bẹp, bỏ vào nồi cơ, hàm hiếp phụ nữ v... từ già, làm ở trong nhân dân Cam Bốt không ưa

(Xem tiếp trang 6)

XEM TRANG 6

**lộc đình ký**

của KIM DUNG

## Chiến cuộc sẽ bộc phát kinh hồn trong vài ngày tới đây

# HÀNG NGÀN QUÂN V.N.C.H. TẬP TRUNG chuẩn bị đánh tràn qua Cam Bốt

Đến lượt các DB cũng sẽ tố cáo các Tướng Lãnh ?

# ĐA SỐ D.B. VÀ NGHỊ SĨ đều khám phục cá nhân

## ĐẠI TƯỚNG CAO VĂN VIÊN CÒN CHUYỆN GIA ĐÌNH THUỘC VẾ ĐỜI TƯ...

● N.S. NHUẬN KHÔNG TÁN THÀNH HÀNH ĐỘNG CỦA TRUNG TƯỚNG ĐỖ CAO TRÍ.

*SAIGON (TV) 29.4.— Sau khi tham dự Hội nghị Liên hiệp Nghị sĩ quốc tế ở Monaco về, Nghị sĩ Trần ngọc Nhuận đã nhận định rằng, theo dư luận quốc tế, mặc dù các đại diện của VNCH đã làm trần bồn phận, VNCH nên tự tạo hoạ là chớ đợi ở sự giúp đỡ của các quốc gia ngoại quốc nếu muốn cuộc tranh đấu đứng một chính nghĩa.*

Theo Nghị sĩ Nhuận, vấn đề Hòa bình có hay không là do mình, ngoại quốc chỉ có thể phác thảo đây theo hoàn cảnh. Và chỉ khi nào VNCH đã mạnh, thật sự đoàn kết để cho đấu phương nhận thức được rằng khó thể dùng võ lực để giải quyết cuộc chiến thì lúc đó mới có hòa bình.

Ông cũng cương quyết chống lại một số tin đồn xuyên không, chẳng hạn như ông Thơ, cựu Tổng Thống đã từ chức Tổng Tư lệnh QLVNCH để ra ứng cử Tổng Thống. Ông Nguyễn văn Vỹ minh xác rằng, qua

không lần bội kiến với Nghị Sĩ Nhuận, và những vấn đề được đem ra thảo luận đều thuộc phần công vụ và không bao giờ đề cập đến vấn đề của một tướng lãnh.

Nghị sĩ Nhuận cho biết, ông rất không cảm mến Tướng Vỹ qua chức vụ mà Tướng Vỹ đang đảm nhiệm. Theo ông, Tướng Vỹ là một tướng số ít các tướng lãnh mà Ông đã nhìn phục qua khả năng và tư cách.

XEM TIẾP D TRANG 6

CẤP TIẾN
nghỉ hằng tuần
Ra số bán sáng, nhựt báo CẤP TIẾN sẽ nghỉ hằng tuần ngày 2 Sáu.
Bộ báo tới sẽ phát hành sáng thứ Bảy như thường lệ.

THƯƠNG PHẾ BỈNH PHỦ NHẬN GIÁ TRỊ CỦA BẢN DỰ THẢO LUẬT VỀ TPB

# CUỘC TRANH ĐẤU ĐÒI QUYỀN SỐNG sẽ được đẩy mạnh hơn

● của bbdpv LƯƠNG KHÊ ●

*SAIGON 29.4. — «Vì tinh trạng bất an của đất nước, tôi hơn bất là không nên đẩy phong trào đòi quyền sống của anh em phê bình vào bầu rộn của bất cứ ai. Chúng tôi luôn luôn để cao cảnh giác trước mọi mưu đồ chính trị lẫn thủ...»*

Đó là lời tuyên bố của ông Nguyễn Định Chi Tịch HPBVN với phái viên Cấp Tiến nhân [illegible] phỏng vấn của anh em sau khi Tòa Án vào sáng 29.4 tại trụ sở HPBVN số 57 Nguyễn Thông Saigon.

Ông cho biết tiếp là cuộc tranh đấu đòi quyền sống của anh em phê bình đến đây chưa phải là sự ngừng lại mà nó sẽ còn được đẩy mạnh hơn trong các ngày tới.

Được hỏi về giá trị của Bản dự thảo luật Thương phế binh đã được Hạ viện chung nghị 27-4, ông cho biết là về giá trị vì anh em thương phế binh không được tham khảo và dự thảo. Ông cũng phê chuẩn vai trò dân cử của các dân biểu, thay mặt cho các ông dân biểu đã đứng trên quan điểm của chánh quyền nhiều hơn là quan điểm của dân.

Để rồi sau cùng ông bị quan cho rằng dự thảo luật này sẽ trở thành luật, cho dù Thượng Viện tích cực ủng hộ cũ g hoàn công. Vì tại Hạ Viện khối thân chánh quyền quá đã đã lèo việc theo chánh quyền (!) Đưng trước rừng luật lệ đó, anh em phế binh coi của biết tranh đấu đã bảo vệ quyền sống mà thôi...

### Tiếp tục làm việc nhân đạo

Ngoài ra, ngay vào ngày hôm nay, HPBVN đã tiếp tục đón nhận thực phẩm tế của đồng bào.

Vấn theo lời ông Định thì Hội vẫn tiếp tục làm việc nhân đạo và sẽ thực phẩm này cũng đã được mang tới Tòa Đại sứ Mỹ và Tòa Đại sứ Miên vào trưa nay.

CHỦ TỊCH ỦY BAN BẢO HIỂN TCPV XÁC NHẬN

# KHÔNG GIẢI TÁN TÒA ÁN QSMT là vi phạm Hiến Pháp

★ ỦY BAN CÔNG XÁC NHẬN SV BỊ TRA TẤN TẠI NHÂN CHỨ KHÔNG PHẢI NHẬN ẢN!

● CẢ TỐI CAO PHÁP VIỆN KHÓC RỒNG VỤ LƯU ĐẠN CAY CỦA CẢNH SÁT !

● MAI THẾ YÊN

*SAIGON 29.4. – 10 nam nữ Sinh viên tạm thích và 3 Luật sư Võ văn Huyến, Đại Tướng Chiếu và Võ Văn Mẫu đứng nay đã trước Tối Cao Pháp Viện trong phiên xử về 2 khước biện của các Luật Sư nguyên cáo (đại diện 10 SV) trình nạp tại TCPV.*

Các SV xanh mét, kẻ nằm người ngồi và S.V. Đỗ Hữu Bửt được không tăng phê bổ với phòng xử để cho đợi phiên Tòa. Tại đây, chúng tôi còn ghi nhận sự có mặt của một số Dân Biểu, các SV trong Ủy ban tranh đấu và của Thiếu Tá Nguyễn-Đình Trí, Uỷ Viên Chánh Phủ.

**Chủ tịch Ủy ban Bảo Hiến chấp thuận nội dung và hình thức của 2 khước biện**

10 giờ 30, Thẩm Phán, TCPV nhóm họp. Chủ tịch Ủy Ban Bảo Hiến sau khi xác các luật sư, như không lay yêu cầu của Ủy Viên Chánh Phủ đã thuyết trình trước Đại Hội Đồng TCPV.

Về hình thức 2 khước biện, ông Chủ Tịch UBBH cho rằng lời yêu cầu bác đơn của UVCP không vững và UBBH đồng ý chấp thuận 2 đơn khước biện.

Về nội dung 2 khước biện, ông Chủ tịch UBBH xác nhận Sắc lệnh thiết lập Tòa án Quân Sự Mặt Trận là vi Hiến. Theo đó, trực tố Tổng thống Quốc Phòng cũng như các hiến bảo điều tra của Cảnh sát công đã vi phạm Hiến Pháp tại điều 7 khoản 4 và 5.

Ông Chủ Tịch UBBH cho giải thích, thành phần Tòa án Q.S.M.T. được chỉ định hỏi Hành Pháp, do đó, có thể có chỉ thị mật nhà lãnh thẩm xử án như đã khi có thể hành động đúng pháp luật.

Trên văn đề, các Thẩm phán xử án và Công tố không được tự ý kiểm soát của TCPV mà họ lại là những quan nhân phục tùng theo kỷ luật chặt chẽ, không thể được tuân cách độc lập khi xét xử.

XEM TIẾP B TRANG 6

**Tiếp tục làm việc nhân đạo**

Ngoài ra, ngay vào ngày hôm nay, HPBVN đã tiếp tục đón nhận thực phẩm tế của đồng bào.

Vấn theo lời ông Định thì Hội vẫn tiếp tục làm việc nhân đạo và sẽ thực phẩm này cũng đã được mang tới Tòa Đại sứ Mỹ và Tòa Đại sứ Miên vào trưa nay.

**Chủ tịch Ủy ban Bảo Hiến chấp thuận nội dung và hình thức của 2 khước biện**

10 giờ 30, Thẩm Phán, TCPV nhóm họp. Chủ tịch Ủy Ban Bảo Hiến sau khi xác các luật sư, như không lay yêu cầu của Ủy Viên Chánh Phủ đã thuyết trình trước Đại Hội Đồng TCPV.

Về hình thức 2 khước biện, ông Chủ Tịch UBBH cho rằng lời yêu cầu bác đơn của UVCP không vững và UBBH đồng ý chấp thuận 2 đơn khước biện.

Về nội dung 2 khước biện, ông Chủ tịch UBBH xác nhận Sắc lệnh thiết lập Tòa án Quân Sự Mặt Trận là vi Hiến. Theo đó, trực tố Tổng thống Quốc Phòng cũng như các hiến bảo điều tra của Cảnh sát công đã vi phạm Hiến Pháp tại điều 7 khoản 4 và 5.

Ông Chủ Tịch UBBH cho giải thích, thành phần Tòa án Q.S.M.T. được chỉ định hỏi Hành Pháp, do đó, có thể có chỉ thị mật nhà lãnh thẩm xử án như đã khi có thể hành động đúng pháp luật.

Trên văn đề, các Thẩm phán xử án và Công tố không được tự ý kiểm soát của TCPV mà họ lại là những quan nhân phục tùng theo kỷ luật chặt chẽ, không thể được tuân cách độc lập khi xét xử.

XEM TIẾP B TRANG 6

## TIN GIỜ CHÓT

**PHÁI ĐOÀN V.N.C.H. ĐÃ TỚI NAM VANG**

NAM VANG 28-4 (Reuter). — Một phái đoàn VNCH gồm 12 người đã đến Nam Vang hôm nay để nghiên cứu về tình trạng của Việt kiều ở Cam Bốt.

Phái đoàn do Bác sĩ Trần ngọc Phương, Tổng trưởng Xã hội hướng dẫn đi thăm các Chùa Xoong Un, Tổng trưởng Xã Hội về Lao động, và ông Chế Kim Hỷ, Bộ trưởng Nam Vang tiếp đón.

Trong buổi chiêu tại khi đến Nam Vang, phái đoàn VNCH đã vắng thăm tổ giao tường Lon Nol, Thủ tướng Cam Bốt và vài chân vật trong yếu trong chính phủ Cam Bốt.

**Lợi dính chánh tin Đại Sứ Bunker từ chức**

HOA THỊNH ĐỐN 28-4 (AP). — Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ đính chính tin nói rằng Đại sứ Mỹ tại Saigon là ông Bunker sẽ từ nhiệm chức. Bộ Ngoại giao nói rằng ông Bunker không có ý định nào, hay chương trình nào như thế cả.

Phát ngôn nhân Bộ Ngoại giao là ông Carl Bartch tuyên bố rằng ông Bunker về Hoa Thịnh Đốn hội đàm với T.T Nixon rồi sẽ trở qua Saigon.

## VĂN VẺ HÔM NAY

# LẠI RAI... KHỈU MÓC

* THẦY RÙA phụ trách *

★ Thời loạn là thời nói người đàn vừa SỢ vừa NGHI phải nghi, phải sợ vì trong rạp hát chánh tại lúc nào cũng thiệt ít giả nhiều, về hàng người nhơn danh (dân) thực đen mà làm chuyện đồng trời không phải ít. Ngày xưa, để có người Pháp phải tỉnh cuộc cách mạng Dân chủ Pháp bằng một câu bi đát rằng : «Liberté ! Liberté ! Que de crimes on commet en ton nom». (Tự do ơi, Tự do ! Nhơn danh ai, người ta đã làm biết bao nhiêu chuyện xấu xa).

★ Bởi it như vậy, ông bà mình dạy rằng, ở đời muốn cho người ta đừng nghi thì phải rằng thật con tâm để mình bịch nhiều chừng nào hay chừng nấy.

Ngày xưa sau khi thắt thủ Hà Nội, Quan Công, vì tình mang của hai người chị dâu, đã đành theo. Tào Tháo vì mến Tài Đức chứng, kết đoàn chà chà Q. Công ở chung với hai chị dâu, cốt cho sau này mang tiếng chung Hồng hiết tâm sao. Q. Công đã phải Bình chức đặt, nhưng mỗi đêm ra giữa sân gác cây đuốc cầm cuốn sách đọc tới sáng là thôi. Để chứng minh bụng dạ mình. Phải như vậy vì, qua điển nọp lợ, lỡ bị chính quan thì sau khải thiên hạ nghĩ mình có... bụng tọc.

★ Xưa thì như vậy. Nhưng ngày nay, kẻ cầm quyền tự nước coi dân như cơm ăn hằng bữa cốt, muốn làm trò lòng dân được, nhưng dân nghĩ ngờ, lên tiếng thì... cho đủ khui trẻ trẻ lợi ? Thì dụ về chuyện mua nhà đất hồng thiếu gì. Lại rai mấy vụ ngộ chơi.

Theo đúng tinh thần và tổ chức đứa chế thì... Cảnh Sát hồng có quyền qua quyết riêng nghiêm cấm tổ tội hay không có tội. Trong trường hợp quả tang thập mục số thị) vì quyền đó là của ba Tòa quan lớn. Thế nhưng, ông Trang sĩ Tân Giám đốc CSĐT, một ông Thẩm phán có học luật, có việc hợp bảo, có việc lên Tư Vụ quả quyết rằng SV CÓ TỘI.

Ông Thẩm phán Cảnh sát nầu chuyện qua ông Thẩm phán Tòa án như vừa mà hồng nghe ông Thẩm phán Tòa án nào cãi lại với ông Thẩm phán Cảnh sát bao giờ. Đã thế, bình luận Tòa án có thể thì mấy ông ở đó. Điều này, Cảnh sát vượt quyền hạn, đã có gì có thể tăng như Bộ Nội vụ và Bộ Tư Pháp, sếp sòng của Cảnh sát cũng mãn thinh luôn.

Như vậy, dân nhưng biết luật lại rai. NGHI là chánh quyền dụng tăng cảnh sát LÀM QUYỀN thì rầy dân sao được ?

– Trong vụ TPB công cơ chuyện tạo tạo chọc nghi như vậy. Không có tổ cáo ai xét ai hết, đột nhiên PTT Ky lại nói với NS Phiệt sao đó mà báo chí in tùm lum rằng PTT... bằng có xét TPB. Đính rằng sau đó PTT Ky có đính chánh nhưng... nhân người ky nước, Mercédès sau trong rồi, ở xứ này đính chánh chỉ đem lại càng rối rắm có. Hậu thay ? Công hại hơn nữa là công NS Phiệt quả quyết rằng vụ TPB đều giao cho PTT lo liệu.

Cứ xét ăn nếp. Lạy ông con ở lợi nhờ là chuyện như vậy.

– Chuyện mấy và là bực chuyện ngàn lần bị ốp ở phi công TNS cũng đề ra làm điều... thiệu có bắc nhớ lắm.

Mới lập Uỷ ban điều tra, chưa rõ sự thật trên cuộc làm sao thì có rài ông đã [illegible] mình thành ngạo lắm lắm. Đúng là có rịch thì nhức nhích dân chúng phan nàn vậy cho sao bây giờ ?

T.R.

# CÁI THẾ TỨ CƯỜNG TẠI Á CHÂU

WILLIAM P. BUNDY
(Báo: Newsweek)

*Ngoài ra, mặc dù Nga sô và Trung Cộng vẫn là hai trùng cộng quốc chống đối nhau nhất về phương diện quốc gia cũng như về quyền lợi chủ nghĩa, họ vẫn phải bị bắt buộc gần liên nhau để yểm trợ cho Bắc Việt.*

*Tới đây thì người ta nhận thấy dầu ác rồi loạn nếu muốn cố gắng mô tả cái thế quân bình cho sát nghĩa, cũ thể nói rõ hơn là cái thế quân bình giữa tứ cường. Một nhận vật Á châu có tiếng tăm gọi cái thế quân bình nầy là cái thế «đa cực» : các người bạn khoa học gia của tôi lại cho rằng đây chỉ có hai cực và họ gọi đó là cái thế «ba điện». Không có danh từ hay một hình ảnh hình học nào thật sự phù hợp cả.*

## Ý NGHĨA CỦA NÓ ĐỐI VỚI VẤN ĐỀ HÒA BÌNH.

*Vấn đề vẫn là câu hỏi liệu các mối liên hệ phức tạp kể trên có thể tạo ra hướng hòa bình cho khoảng thời gian 10 năm sắp tới. Như giáo sư Barnett đã nói vấn đề đặt yếu vẫn là cái thế quân bình mới nầy có thể bắt buộc được mối cường quốc trong số 4 cường quốc đã kể «giữ được các mối tự chế và giới hạn phức tạp và mới mẻ» không ?*

*Riêng tôi thì có xu hướng nghĩ rằng cái thế nầy, chỉ có thể xây dựng được một cách tổng quát với hai yếu tố hòa bình chủ chốt tại Á Đông, yếu tố thứ nhất là sự liên chuyển của chủ nghĩa thực tế tại Lục địa Trung Quốc và thứ hai là tình hình chung của vùng Đông Nam Á. Với yếu tố thứ nhất, ý muốn rõ rệt của Nhật phát triển mạnh mẽ các mối giao hảo với Bắc Kinh là một chứng minh sự bắt đầu nối lại liên lạc giữa Hoa Kỳ và Trùng Cộng qua các cuộc họp tại Varsovie Ba lan để làm giảm bớt sự căng thẳng giữa hai quốc gia. Như vậy thì Trung Cộng mới có thể cảm thấy được an ninh với thời gian vì it bị bao vây hơn, đồng thời họ mới để nhiều tâm lực vào việc lo giải quyết nhiều vấn đề trọng đại như ổn định nền chính trị nội bộ và sự phát triển của họ.*

*Tại miền Đông Nam Á, kết quả của thế quân bình mới nầy sẽ được nhận thấy rất chậm chạp. Ảnh hưởng của Nhật tại miền nầy đã được thấy lớn mạnh và rất may là nó nhắm vào việc phát triển kinh tế, một sự phát triển vô cùng cần thiết vì nhờ đó mà các quốc gia trong vùng sẽ xây dựng được sự ổn định chính trị nội bộ và sự hợp tác địa phương. Tuy nhiên Nhật không thể giúp đỡ giải quyết cuộc đấu tranh sanh tử tại nơi mà người ta thường gọi là Đông Dương. Cũng như Nga sô, gần đây với lời tuyên bố của đại diện nước nầy tại Liên Hiệp Quốc là Ông Malik, vẫn chưa có dấu hiệu nào chứng tỏ họ đã sẵn sàng tán thành để nghị của Pháp. Trong lúc đó thì Anh và Hoa kỳ đang có ít nhất là một đường lối tổng quát về nền hòa bình tương lai cho Đông Dương, Không ai hiện nay đã thấy được cách nào để giải quyết vấn đề Đông Dương, nhưng hình ảnh của một Đông Nam Á rộng lớn trung lập, nơi mà tất cả 4 cường quốc sẽ cạnh tranh nhau một cách hòa bình có thể đã bắt đầu trở thành một thực tế.*

## YẾU TỐ BẤT NGỜ.

*Tuy vậy vẫn còn một mối đe dọa thứ ba cũng to lớn cho nền hòa bình tại Á châu, đó là cuộc xung đột về biên giới giữa Trung Cộng và Nga sô. Với cuộc xung đột nầy cả Hoa Kỳ lẫn Nhật chỉ có thể có những ảnh hưởng «ngoài lề» và người ta sẽ nhận thấy rõ ràng tình cách tế nhị và khác biệt giữa cái thế quân bình trong lịch sử các quốc gia Âu châu.*

*Nếu tình thế đi đến chỗ có một cuộc xung đột võ trang như vừa kể trên, hình ảnh chung của Á Đông sẽ có thể thay đổi. Người ta không biết những gì đã xảy ra trong các cuộc họp đình đốn tại Bắc Kinh giữa Trung Cộng và Nga sô, nhưng cường độ xung đột thì thật rõ ràng với những cuộc tranh luận của Nga sô chống Trung Cộng và với cái mức độ tuyên truyền của Bắc Kinh chống Nga sô mới đây là sự kiện thứ nhất, thứ hai là việc Nga sô vừa rút lại sự đe dọa đánh quyền tấn công bằng võ khí hạch tâm.*

*Nhưng cũng như giáo sư Barnett và trong một cuộc nghiên cứu mới nhất gần đây của Viện Nghiên cứu chiến lược tại Luân Đôn, tôi có xu hướng tin tưởng rằng các mối lo ngại một cuộc chiến tranh toàn diện không mấy gì to lớn và tình hình sẽ bằng cách nầy hay cách khác không nghiêng hẳn về một bên nào có ý muốn giải quyết nó trong lúc cả hai phe đều lo ngại phải lâm vào chiến tranh.*

*Thật ra thì với tình hình hiện nay không thể có một kết luận nào cả. Điều quan trọng là tất cả mọi người đã đề ý đến Á Đông có thể hiện nay cần phải có một sự yểu tố mới và rộng lớn hơn. Trong một tình thế cũng lờ mờ giữa các cường quốc, viễn ánh một nền hòa bình có thể còn sáng lạng hơn là trong một tình hình căng thẳng cách đây 20 năm.*

VẤN ĐỀ

# TẠI SAO CHÚNG TA CHỐNG CỘNG?

(TIẾP THEO)

— Chiến tranh ngày một mở rộng, đồng bào nông thôn không ở yên lại bị thiệt hại, chết chóc thêm nhiều.

— Từ chối giá đối làm bộ mâu thuẫn Vì Dân Vì Nước, VC đã đi đến chỗ dân chúng nông thôn phải Vì họ. VC sống trên lưng dân, bắt dân đóng góp,thuế má ngày càng nặng nề quá mức dân chúng hết chịu nổi. So sánh 2 bên thì nông dân phải đóng góp cho VC hằng hay hơn 50 lần số thuế phải nạp cho chánh quyền quốc gia Có thể nói là trong hai năm nay,mỗi năm,hơn 60 phần trăm tiền kiếm được của đồng bào nông thôn đã chạy vào tay VC.

Như vậy không còn làm sao sống được nữa.

Chúng tôi hoàn toàn đồng ý với những người thân Cộng đề nói rằng thời buổi chiến tranh nào cũng vậy, nên chúng tôi không muốn đã kích việc VC thâu thuế quá nặng. Chúng tôi chỉ muốn thảo luận vài điểm lý thuyết để chứng minh cho đồng bào, nhứt là đồng bào nghèo, thấy rõ rằng chế độ cai trị của CS, không có gì lợi cho người nghèo hết.

**I.— Chế độ CS phải đi đến chỗ bóc dải Nông dân**

Như chúng tôi đã nói người V.N. mình lầm tin CS vì it người đủ sức hiểu biết chánh trị nhứt là it người được học về hết Bí rõ thực chất của chủ nghĩa CS;

CS lợi dụng sự thiếu hiểu biết nầy, chúng nói phải giác ngộ,đoàn kết nhau lại,thành lập Đảng CS, nổi lên làm cách mạng tiêu diệt phe tư bản,dựng lên một chế độ mới (chế độ xã hội chủ nghĩa) trong đó mọi người bằng nhau hết,không còn ai giàu ai nghèo nữa, nghĩa là hoàn toàn không còn bất công xã hội,không còn cảnh người bóc lột người.

Vì đặt vấn đề đưa trên ký nghệ, nên, khi nói đến vô sản, anh CS,chỉ nghĩ tới thợ thuyền chớ không nghĩ tới nông dân. Sách vở CS cho rằng thợ thuyền là thành phần căn bản cốt cán,giác ngộ nhứt, cách mạng nhứt; còn nông dân chỉ là phụ thuộc .

Sở dĩ có việc nặng thợ thuyền, nặng nông dân như vậy là khi khai sanh chủ nghĩa CS,ông Các Mác chỉ nhìn vào tình cảnh hai nước Anh và Đức (hồi đầu thế kỷ 19) là hai nước kỹ nghệ nhiều hơn nông nghiệp. Vì sách vở CS nói như vậy nên khi chủ nghĩa CS trần sang VN là một xứ 95 phần trăm nông nghiệp,không bao nhiêu thợ thuyền (toàn thể thợ thuyền ở VN chưa bằng 1/5 thợ trong nhà máy Ford ở Mỹ) thì anh CS lúng túng trong việc tuyên truyền ghê lắm.Do đó anh CS đổi gọt bằng cách tuyên truyền tổ quốc,dân tộc,sách động lòng thương nước nhiều hơn là phổ biến chủ nghĩa CS.Túng thì phải tính,không biết làm sao, anh CS mới bày đặt chia nông dân làm nhiều giai cấp phụ như dưới đây:

- Bần cố nông,
- Trung nông,
- Phú nông

rồi tới :

- Tiểu địa chủ,
- Trung địa chủ
- Đại địa chủ

Trong khi đó như đã nói trong phần thứ nhứt của tài liệu nầy,lý thuyết CS chỉ phân ra hai giai cấp : vô sản và hữu sản mà thôi.

Nếu có người nào liều mạng đòi anh VC giở sách ra kiếm coi có chỗ nào ông Các Mác phân định giai cấp nông dân như kể trên hay không thì chắc chắn anh VC tìm ba đời cũng không ra.Nhưng cái đó đều là do CS lố cạnh ở đây bày đặt ra để gạt gẫm đồng bào nông dân mà thôi.

Nếu sách CS không trật thì chính anh VC đã làm trật sách rồi.

Vì sách vở chủ nghĩa CS không chú trọng đến thành phần nông dân, nên khi mang ra áp dụng thì chủ nghĩa CS không làm gì có lợi cho nông dân hết .Dưới đây chúng tôi xin giải thích :

Sách vở CS không chú trọng tới nông dân. Nhưng qua đến VN gặp toàn là nông dân, chưa có bao nhiêu thợ thuyền, VC phải bịa chuyện tuyên truyền đối gạt để lôi kéo nông dân theo họ. Anh VC nói với đồng bào nông dân rằng, nông dân cũng như lao động thợ thuyền. đều bị bóc lột như nhau, nên phải thương nhau, đoàn kết nhau làm cách mạng, chừng-nào thành công, tổ chức xã hội lại cho công bình thì nhà nghèo nào cũng đỡ khổ như nhau hết.

Nói sơ lược, chúng chung như vậy mới nghe qua, có vẻ hay và đúng ghê lắm nhưng suy nghĩ lại xét cho kỹ thì không đời nào được như vậy.

Tại sao.

Tuy thợ thuyền và nông dân đều nghèo như nhau nhưng trên thực tế thì quyền lợi của 2 thành phần đó đã không giống nhau mà còn xung đột chi tiết là khác xin nêu thí dụ :

— Anh Hai ở Saigon làm trong hãng dệt sản xuất vải Tự nhiên anh Hai muốn vải làm ra bán thiệt chạy và cao giá Vải bán chạy thì hãng dệt có việc làm anh Hai không thất nghiệp. Vải bán cao giá thì chủ hãng lời nhiều anh Hai và anh em thợ thuyền trong hãng có thể đòi được để đang.

Được lên lương và có nhiều tiền anh Hai cầm tiền ra chợ mua đồ ăn thì bụng anh muốn gạo, rau, cá, thịt v.v... giá rẻ cho anh xài ít mà được ăn nhiều.

Tóm tắt lại, thì thiệt làm thợ, anh Hai muốn vải lên giá mà Gạo, Thịt sụt Giá.

— Anh Ba là nông dân ở nông thôn. Anh là người sản xuất gạo, rau, cá thịt v.v... Lâu lâu, mang gạo, rau, cá thịt ra chợ bán thì anh Ba muốn mấy thứ nầy lên giá để anh bán được nhiều tiền. Bán xong, cầm tiền vô thị trấn chỉ Xinh mua vải về may quần áo cho gia đình thì anh Ba muốn mua rẻ, được thứ tốt và nhiều.

(Còn tiếp)

# NHỮNG TIN TIẾT ĐƯỢC TIẾT LỘ VỀ cuộc đảo chính tại Cam Bốt

Đảo Far Eastern Economic Review
T.D. ALLMAN

Tình hình tại Cao Miêncòn chưa hẳn ngã ngũ. Vào tuần trước, tân chính phủ của Tướng Lon Nol dường như có gắng nắm vững tình hình bằng cách đóng cửa phi trường quốc tế tại thủ đô Nam Vang khi nguy cơ chính trị lại thấp thoáng trở lại. Vừa đúng 1 tuần sau khi ông Hoàng Sihanouk bị truất phế những cuộc biểu tình bạo động nhằm ủng hộ ông Hoàng này đã bột phát dữ dội tại tỉnh Kompong Chêm gần biên giới Miên Việt. Vận Tương đi lại chỉ thấy những thành phần khích động CS VN chứ không phải là phần ủng tự động của nhân dân C.B. Cũng tại Nam Vang nhiều tin đồn đại cho rằng lực lượng CSVN đã sẵn sàng dương đầu với quân đội Cam bốt có khoảng độ 35.000 người và cũng sẵn sàng tiến chiếm thủ đô nữa. Thế nhưng tham vọng của Cộng Sản Bắc Việt và Việt Cộng nhằm lật đổ những nhân-vật đã truất phế Sihanouk đã gặp đầy khó khăn. Tân chính phủ, theo tin đồi hỏi Ông Tổng thư ký UThant thuyết phục Bắc Việt và công cụ miền Nam của họ phải tôn trọng chủ quyền lãnh thổ của Cao Miên, đã đồng thời than phiền với Hội Đồng Bảo An về việc tiếp tục xâm nhập của CS. Tuy vậy, chính quyền Lon Nol cũng không đòi phải triệu tập 1 phiên nhóm khẩn cấp của Hội đồng, đều chứng tỏ rằng đối với Nam Vang, sự đe dọa không phải là cấp bách.

Những hi vọng của Tân chính phủ nhằm tìm kiếm vài phương thức để dung hòa với Bắc Việt và VC đã tiêu tan khi Hà Nội và Chính Phủ Cách Mạng lâm thời Nam Việt Nam rút bỏ những phái bộ ngoại giao của họ tại Cao Miên. Ở Bắc Kinh, người Trung Hoagiữ thái độ tương đối trầm tĩnh trong khi Sihanouk tổ cáo dữ dội những kẻ âm mưu lật đổ ông ta. Tại Nam Vang, Tân chính phủ đối phó với hìnhảnh Sihanouk được dân chúng mến chuộng bằng những lời tố cáo vì tình tình bè bối và lòng yêu nước do CS mua chuộc cùaông ta. Đa số mọi người đều đồng ý là giờ cáo chung của 1 kỷ nguyên đã đến nhưng khi các cuộc biểu tình do nhóm thân Sihanouk diễn ra vào tuần trước, người ta lại nghi ngờ không biết liệu một kỷ nguyên mới đã bắt đầu được hay chưa.

## Thực chất của một chính biến

Lợi dụng khi ông Hoàng Sihanouk vắng mặt tại quê hương để đi dự chính là chuyện hưng thịnh của thiên cận và ích kỷ. Thiển cận vì sự hộ bộ ông Hoàng sẽ làm làm nguy thế cân bằng mong manh tại Cam Bốt giữa hòa và chiến, giữa những phần tử CS và phần tử chống Cộng. Ích kỷ vì những luận cứ tố cáo. Chính sau khi những lời buộc tội đã lắng xuống của chính phe Sihanouk là suốt gần 30 năm qua dưới chế độ do Người độc nhất cai trị, ông Hoàng Sihanouk đã cướp đoạt mất của quần chúng giá trị tự do và quản đội những quyền lợi tối chính cố hữu của họ và địa vị thường có của những giai cấp này. Đây phải nói là một cuộc đảo chính thượng tầng giai cấp chứ không phải là một cuộc cách mạng.

Norodom Sihanouk đã trị vì 17 triệu thần dân Cambốt của ông suốt gần 3 chục năm qua — từ năm 1941, khi còn là 1 học sinh 18 tuổi ông đã được trao cho ngai vàng cho đến ngày 18 tháng 3 năm 1970 khi từ nước ngoài ông thấy quyền hành đã vuột khỏi tay ông vào những người ông luôn không đồng chính kiến nhưng đã tin cậy giao phó quyền hành khi ông xa vắng.

Chuyện rơi đài của ông Sihanouk có thể một phần là hậu quả của cái kiểu cách độc đáo mà ông thường dùng để cai trị xứ ông. Mặc dù là lãnh tụ tối cao, ông Sihanouk thích trao quyền hành cho lnghị viện và một nội các, và hiếm tượng của chínhủ quân chủ đang giao phó cho bà mẹ già của ông. Tờ địa vị quốc trưởng khá dị kỳ này, ông Hoàng đã điều khiển chính quyền và chính sách ngoại giao suốt gần 10 năm qua. Những chính cải chúc vị do ông Hoàng sắp đặt nhằm duy trì thăm quyền của nhà vua cũng như những đặc quyền của lchính trị gia được nhiều người mến chuộng đã thúc đoạt mất cả thẩm quyền bất khả xâm dịa vị Vương quyền lần những sự mến chuộng to lớn mà ông cố duy trì trong đám quần chúng của ông.

Vì là vị vua không ngôi, nghị viện có thể đem lợi dụng những điểm mập mờ của Hiến Pháp để bỏ phiếu truất phế ông ta. Với tư cách một chính trị gia, ông đã làm lần tai hại khi cho rằng chỉ cần dược lòng dân chúng là đủ mà không cần phải trực tiếp nắm giữ quyền hành. Vì vậy, khi tai biến xảy ra, những uy tín của ngai vàng được thể hiện qua hình ảnh của bà mẹ ông ta, nữ hoàng Kossomak, cũng đã không cứu được ông.Bằng lề lối cai trị giản tiếp qua một vị thủ tướng và nội các, ông Sihanouk cũng đã tạo cơ hội cho những kẻ đối nghịch với ông nắm quyền kiểm soát quân đội và hành chính.

(CÒN NỮA)

# Sưu khảo và Nghị luận
# NÓI CHUYỆN VĂN NGHỆ với Cộng-Sản
## của PHẠM-THÁI

(TIẾP THEO)

Tình thần yêu chuộng lao động tích cực của anh luôn luôn đi đúng chủ trương,chính sách do Đảng đề ra và lãnh đạo.Nó đã biểu hiện được hoàn toàn con người mới qua thời đại con người của xã hội chủ nghĩa...Nghe nàng nói,mắt chàng sáng lên như thấy hàng ngàn,hàng vạn máy kéo tối tân từ xa thấy đến,như thấy hàng ngàn nhà máy bề khói,như nghe tiếng máy chạy xình xình,chàng cầm tay nàng rủ rỉ lời: Conanh, anh say mê cái kỹ thuật nàn nữa bỏ của em.Bàn tay gân guốc đầy cục chai của người con gái lao động vinh quang dắt lên vụ con bò làm cho bao nhiêu thính cảm thi đua sản xuất trong con tim xây dựng xã hội chủ nghĩa của anh rung động như mặt đất khi chiếc trắc tô của anh tiến tới... ..

Chúng tôi hoàn toàn không đồng ý lối chăm bẩm nặng tay của câu truyện trên vì chúng tôi cho rằng ăn một miếng cơm nhỏ on người cầy ruộng,không bao giờ-ta có quyền chế điều lao động.Tuy nhiên,đi đến chỗ bảo rằng lao động là trung tâm điểm là ý nghĩa chính của đời người thì chúng tôi cho rằng quá lố. Chính vì không chấp nhận tư tưởng khẳng định của Mác và Engels nên chúng tôi xin mời bạn đọc thử hiểu xem tại sao cộng sản chỉ đề cao, ca ngợi lao động ? Việc đề cao,ca ngợi lẽ cố phải hợp với bản tính thiên cổ hữu của con người hay không

**A.- Cộng Sản đề cao lao động vì họ là nạn nhơn của chủ nghiavà Tuyên truyền của chánh họ.**

Trước khi viết đoạn nầy, chúng tôi xin lên tiếng trước rằng không bao giờ chúng tôi có ý định bài xích tinh thần lao động hay con người lao động. Như đã nói,con người sơ khởi phải«laođộng»mới sinh tồnđược như vậy•lao động• là một điều kiện quan trọng cho đời sống rồi.

(CÒN NỮA)

## TIN TỨC VÀ SINH HOẠT
## PHONG TRÀO QUỐC GIA CẤP TIẾN

*Tổng Thơ Ký Ban Chấp Hành Trung Ương PTQGCT*
*Thân gởi quí Chiến hữu trong Ủy Ban Tổ Chức Đại Hội Đồng kỳ I-1970 ngày 18, 19 và 20-4-1970*

*Đại Hội Đồng Kỳ I của Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến đã bế mạc trong tinh thần cởi mở hân hoan và đoàn kết. Kết quả tốt đẹp ấy là nhờ sự đóng góp tích cực của các Chiến hữu vào Ủy Ban Tổ Chức Đại Hội Đồng.*

*Thay mặt Ban chấp hành Trung Ương, tôi thành thật và thân ái cảm ơn qui Chiến hữu và ân ghi công qui Chiến Hữu trong công việc xây dựng Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến lớn mạnh.*

*Nơi qui Chiến hữu nhận ở đây tất cả tấm lòng tri ngộ của Ban Chấp Hành Trung Ương.*

*Thân ái kính chào Đoàn kết nội bộ.*
*Ký tên : Nguyễn Ngọc Huy*

# TIN TỨC THẾ GIỚI trong ngày qua

## Gia Nã Đại đồng ý cho Ủy hội Quốc tế về Đình Chiến ngoại giao lưu lại

DJAKARTA 27-4 (Reuter) — Ngoại trưởng Indonesia Adam Malik hôm thứ Hai tuyên bố Gia Nã Đại đã chấp thuận cho Ủy Hội Quốc Tế kiểm soát đình chiến Đông Dương hoạt động trở lại.

Các Bộ trưởng Indonesia đã tuyên bố như trên với các ký giả sau khi hội đàm với ông A.I. Bissonnet đại sứ Gia Nã Đại tại Indonesia tại Bộ Ngoại Giao.

## Ông Chea San tuyên bố ông là đại diện duy nhất của Cam Bốt ở Nga

MẠC TƯ KHOA 27-4 (AFP).— Ông Chea San từng trình ủy nhiệm thư hôm 18-1-69 lên chánh phủ Nga, tuyên bố hôm thứ Hai là ông sẽ là đại diện ngoại giao duy nhất của Cam Bốt, ở Nga.

Người ta từng nói ông Chea San đã công khai ủng hộ thái tử Norodom Sihanouk và tấn chiếm gia cư và các phòng tòa đại sứ Cam Bốt ở Mạc tư Khoa.

Đa số các cựu công sự viên dưới sự điều khiển của ông Chou Sarry, đệ nhất cố vấn tòa đại sứ, đã ủng hộ tân chế độ. Chính tờ nhật báo, các cộng sự viên này phổ biến các bản thông tin cho ngoại giao đoàn và báo chí.

## Nhiều nghị sĩ Mỹ phản đối việc gởi võ khí và quân đội qua Cam Bốt

HOA THỊNH ĐỐN 27-4 (AFP) — Nhiều Thượng nghị sĩ Mỹ có ý tỏ thuộc cổ đông Dân Chủ lẫn đảng Cộng Hòa tỏ ý phản đối việc gởi quân đội và võ khí Mỹ qua Cam Bốt.

Hôm thứ Hai Thượng nghị sĩ Hugh Scott (Pennsylvania) thủ lãnh thiểu số Cộng-Hòa nói với các ký giả là ông mongước Mỹ sẽ chỉ gởi võ khí cho Cao Miên mà thôi chứ không gởi quân Mỹ sang Việt Nam. Tôi không hề muốn thấy quân đội Mỹ được gởi qua Cambốt. Tôi mong ước chúng ta không bị lôi cuốn vào một tình thế tương tự ở Việt Nam.

## Đức Thọ đã trở về Hà Nội

HƯƠNG CẢNG 29-4 (Reuter) — Thông tấn xã BV hôm thứ Ba cho biết Lê Đức Thọ, cố vấn đặc biệt phái đoàn Bắc Việt tại hội đàm Ba lê, đã trở về Hà Nội hôm Chủ Nhật trước, sau khi tham dự lễ kỷ niệm 80 năm ngày sinh nhật Lénine tại Mạc Tư Khoa.

Lê Đức Thọ đã tới Pháp sang Mạc Tư Khoa từ hôm 10.4.

## 2 phòng một loạt 8 vệ tinh Cosmos

MẠC TƯ KHOA 27-4 (AP) — Nga sô hôm thứ Hai loan báo phóng một loạt 8 vệ tinh không người điều khiển đo một bầu tiến phóng đi. Đây là một trong những thí nghiệm lớn nhất của Nga được thực hiện trong khuôn khổ chương trình thám không vũ trụ.

Những vệ tinh này mang tên tắt Cosmos 336 tới Cosmos 343, được phóng hôm thứ Bảy rồi được loan báo là có trang bị bằng những dụng cụ khoa học «chưa từng có».

Thông tấn xã Tass cho hay dụng cụ trên vệ tinh hoạt động bình thường.

## Tướng Taylor từ chức chủ tịch ủy ban cờ vẫn tranh bảo

HOA THỊNH ĐỐN 28-4 (UPI). — Tổng Thống Nixon hôm thứ Hai đã chấp thuận đơn của tướng Maxwell D.Taylor xin từ chức chủ tịch ủy ban cố vấn tình báo ngoại quốc và bổ nhiệm tướng hồi hưu George W.Anderson Jr đặt thay thế.

Ông Anderson một hải viên cũ ủy ban này từ ngày 20 tháng Ba năm 1969 sẽ chính thức nhận chức ngày 1-5.

## Hội Đồng Thành Phố Đài Bắc xin Mỹ cho dân độ 2 người mưu sát Tưởng Kinh Quốc.

ĐÀI BẮC 28-4 (Reuter).— Hội đồng thành phố Đài Bắc hôm thứ Hai đã quyết định yêu cầu Hoa Kỳ giao cho chính phủ Trung Hoa Quốc gia hai Hoa kiều bị bắt giữ tại Nêu Ước sau khi xảy ra vụ mưu sát phó thủ tướng Tưởng Kinh Quốc nhân dịp ông này viếng thăm Hoa Kỳ hồm thứ Sáu trước.

## Phái đoàn Bắc Việt tại Ba Lê không tiếp chuyện ba vợ tù binh Mỹ

BA LÊ 28-4 (Reuter) — Hôm thứ Hai, ba phụ nữ Hoa Kỳ ở Tucson, Arizona đã thất bại trong việc yêu cầu các nhân viên trong phái đoàn Bắc Việt tại hội đàm Việt Nam ở Ba Lê cho họ biết tin tức về chồng họ đã bị bắn rơi tại Hà Nội trong khoảng thời gian từ tháng 5, 1967 đến tháng 2, 1968.

Một trong ba phụ nữ này là bà Karen Wood,vợ thứ Hai nói rằng «chúng tôi chưa quyết định là có nên gặp lại họ nữa không».

Bà Wood cùng bà Shirley Appleby và bà Verna Van Loan, hiện đang đi vòng quanhTrái , thì đi Âu Châu để xin giúp đỡ trong việc thả tất tin tức của các tù binh chiến tranh ở Đông Nam Á.

## ỦY HỘI LUẬT GIA QUỐC TẾ
# yêu cầu U Thant can thiệp
## vụ tàn sát Việt-Kiều ở Cao-mên

GENEVE 27-4 (Reuter).— Ủy hội Luật gia Quốc tế hôm thứ Hai đã yêu cầu Tổng Thư ký Liên Hiệp Quốc U Thant và Thủ tướng Cao Bắt Lon Nol can thiệp khẩn cấp để ngăn chặn các vụ tàn sát Việt-Kiều tại Cam Bốt.

Ủy hội này đã tổ chức không phải của chính phủ đã tham khảo ý kiến với hội đồng kinh tế và xã hội Liên Hiệp Quốc về quy chế của mình và hai lần tự ý đề cập đến những vấn đề các nguồn tin về các vụ tàn sát thường dân xảy ra trong khi chiến tranh tiếp tục tại miền đông Cam Bốt.

Các vụ tàn sát thường dân và tra tấn tù nhân không những vi phạm luật quốc tế mà còn phá vỡ các giá trị tinh thần của nhân loại, Ủy hội Luật gia đã tuyên bố như trên trong một bức thư gửi cho Liên hội Nhân quyền của Liên Hiệp Quốc.

## Nga sô và hội nghị của phe cộng sản Đông dương

MẠC TƯ KHOA 28-4 (AFP).— Các quan sát viên tại đây cho rằng nội hội nghị thượng đỉnh phe tả Đông Dương đặt Nga vào tình trạng khó xử vì Nga đã công khai ủng hộ thái tử Sihanouk trước hơn.

Thật vậy, Mạc Tư Khoa đã công khai tố cáo những hoạt động của Trung Cộng nhằm lật đổ chính phủ Trung Cộng và cũng đã công khai ủng hộ Hoàng thân Sihanouk trong khi Trung Cộng đã công khai tố cáo ông này.

Hội nghị phe tả Đông Dương có khuynh hướng ủng hộ những yêu sách của Hà Nội và Mặt trận giải phóng Miên Việt, thì đó Âu Châu đã xin giúp đỡ trong việc đặt mình vào vị trí của Nga sô.

Thái tử Sihanouk , trước khi từ chối giúp những nhà lãnh đạo BV và không chịu theo công thức Soupbanouvong• tỏ ý điều khiển một chính phủ tại vùng giải phóng• nay đã 16 điểm và được mọi lãnh tụ phe tả Đông Dương nhìn nhận.

Sau cuộc hội họp giữa Thái tử Sihanouk với Phạm Văn Đồng ,Nguyễn Hữu Thọ, Nga phải quyết định thái độ.

## Hội nghị Á Châu về Cam Bốt sẽ họp tại Djakarta hoặc Bali .

DJAKARTA 28-4 (Reuter). — Ngoại trưởng Adam Malik hôm nay nói rằng hội nghị loan báo địa điểm họp có thể là Djakarta hay Bali.

KJAKARTA. 28-4 (AFP)— Hôm thứ Ba, ông Stanbyde Zoysa, đại sứ Tích Lan ở Indonesia cho biết là Ngoại trưởng Indonesia Adam Malik đề nghị mở hội nghị Á châu về Cam Bốt tại Djakarta trong hai ngày11 và 12 tháng3. Ông Stanby de Zoysa vừa được ông Adam Malik tiếp kiến.

HÀN THANH 28-4 (Reuter) — Ngoài giao Đại Hàn hôm thứ ba cho biết C P sẽ không nhận lời mời tham dự hội nghị Á.C và Thái bình Dương được đề nghị để thảo luận về vấn đề Cambốt, tiếp có sự hiện diện của Bắc Hàn và Trung Cộng.

## BÁC-SĨ TRỰC

(Tối Thứ Năm 30-4.1970 tới 9g đêm 6 giờ sáng Thứ Sáu)
(Trưa Thứ Sáu 1-5-1970 tới 13 giờ đến 14g30)

BS. Lê-Thị-Tuyết 36 bis Ngô-tùng-Châu SAIGON
— Nguyễn-Bình-Nghiêu 30 Nguyễn-Tri-Phương CHOLON
— Đào-Hữu-Lân 1359 Huỳnh-Q.Tiên (ngang nhà thờ 3 chuông) GIADINH
— Uông Ngọc Thạch 136 Phan thanh Giản DaKao SAIGON

(Tối Thứ Sáu 1-5-1970 tới 9g đến 6 giờ sáng Thứ Bảy)
(Trưa Thứ Bảy 2-5-1970 tới 13 giờ đến 14g30)

BS. Đặng-Ngọc-Tùng 86-A. Khổng-Tử CHOLON
— Lê-Thanh-Cảnh 90-C Nguyễn-Đ-Chiểu, g.Nguyễn SAIGON
— Phạm-Cửu 315 Lý-Thái-Tổ SAIGON
— Thái-Minh-Hồng 412 Trần-Quý-Cáp SAIGON

# CHƯƠNG TRÌNH TIVI

THỨ NĂM 30-4-1970 THỨ SÁU 1-5-1970

## Đài Việt Nam

| | |
|---|---|
| 18g30 Đài hiệu—Quốc ký | 18g30 Đài hiệu — Quốc ký |
| 18g33 Tin ngắn | 18g33 Tin ngắn |
| 18g36 Thời sự Việt Nam | 18g36 Thời sự Quốc tế |
| 18g46 Người cày có ruộng | 18g46 Cải Lương |
| 19g33 Thông cáo | tc3ng Màu người chiếng uốc |
| 19g40 Chương trình Y Tế | đoàn Khánh Hằng |
| 20g00 Tin tức | 19g35 Thông cáo |
| 20g15 Tiếng Nói Đồng Viện | 19g40 Cải Lương (tiếp) |
| 21g20 Bình luận — Giới thiệu | 20g00 Tin tức |
| Chương trình hôm sau | 20g18 CT Người dân muốn biết |
| 21g40 Tìm hiểu chữ Nho | 20g40 Cải lương (tiếp) |
| 22g00 Chương trình Quê Hương | 21g00 Thời sự Quân Đội |
| Chúng Mình Kịch Trái tim | 21g10 Bình luận — Giới thiệu |
| Điệu Tứ với sự cộng tác của | chương trình hôm sau |
| ban Phương Nam | 21g20 Cải lương (tiếp theo) |
| 22g30 Tin cuối cùng | 22g30 Tin cuối cùng |
| 22g33 Kịch (tiếp) | 22g33 Cải lương (đoạn kết) |
| Đài hiệu—Quốc ký | Đài hiệu — Quốc ký |

# KỊCH TRƯỜNG

Mỗi tuần 2 kỳ thứ 2 & thứ 5 do HUY TRƯỜNG phụ trách

## NHIỀU NGƯỜI CHO RẰNG DẠ-LÝ-HƯƠNG SẼ NGUY VÌ NHIỀU NGHỆ SĨ CỦA ĐOÀN ĐÃ RA ĐI

# BẦU XUÂN TOAN TÍNH GÌ cho số phận đoàn hát của ông?

* ĐIỀU LO LẮNG NHỨT CỦA BẦU XUÂN LÀ GÌ ? TẠI SAO BÀ CHỦ RẠP QUỐC THANH LẠI LÀ NGƯỜI MÀ ÔNG THẦM MANG ƠN NHỨT ?

● BÀI CỦA HUY-TRƯỜNG

MỘT đoàn hát mới đang nảy nở tiến thành lập và sẽ có một trong lãng cải lương trong một ngày rất gần đây. Đoàn hát này có thể sẽ mang tên là đoàn «Thái Dương» do bà chủ rạp Quốc Thanh là giám đốc chỉ huy. Việc thành lập đoàn hát rất bí chỉ có rạp Quốc Thanh có sự liên quan đặc biệt với đoàn hát mạnh nhứt dường thời là đoàn Dạ Lý Hương của ông bầu Xuân. Nó liên quan vì đa số đào kép nổi danh của đoàn DLH đều theo về với đoàn mới. Các nguồn gió của đoàn ông bầu Xuân cũng đã hoặc đang khai hoặc tạo âm thầm cảm kết hợp tác với bà chủ rạp Quốc Thanh không kể một mưu gì của DLH đã chánh thức công khai hợp tác cùng đoàn mới trong tờ thế Giám đốc kỹ thuật với số tiền lương và giao kèo gặp đợi đoàn cũ.

Những người không thích bầu Xuân, đối với việc đào kép ra đi quá nhiều đều rõ về khuôn trên trước nhứt ảnh suy sụp của đại bàn Dạ Lý Hương. Những người ưa thích đoàn Dạ Lý Hương lại lo ngại chẳng biết rồi đây đoàn sẽ ra sao ?

### Thái độ đối xử cùng nghệ sĩ, soạn giả của bầu Xuân những ngày gần đây

Việc ra đi cách ào ạt của nghệ sĩ, soạn giả đoàn DLH có nguyên nhân của nó. Nguyên nhân được thấy về phía nghệ sĩ, soạn giả là sự đãi ngộ không được như mong muốn và hai giới này mà bầu Xuân đã áp dụng. Trước tiên là tự một nếu qua rồi, bầu Xuân không chịu ký giao kèo với nghệ sĩ nào mà chỉ cho mượn tiền để đi đào giọ trả cùng được. Kế đó là bầu Xuân áp dụng tiền lương thưởng của nghệ sĩ trước một số đào kép trong đó ưu đãi bầu Xuân sẽ bị thất lợi như sau :

1) Bầu Xuân sẽ bị thất nhân tâm khi dưới một số người ra khỏi đoàn trong tình thế cái lương ngày nay, mang tiếng là người chỉ vì lợi mà phụ rẫy những người cộng tác với mình.

2) Bầu Xuân phải mất một số tiền không ít thì nhiều cho những người bị nghỉ việc đã lỡ mượn trước ông một số tiền lớn.

3) Số nghệ sĩ bị nghỉ việc sẽ oán hận ông giao tiếng xấu cho ông sau này ông khó khu đào kép về với DLH khi tình thế trở lại thuận lợi cho sự phát triển DLH thêm nhiều đoàn nữa.

Vì lẽ đó mà đoàn hát của bà chủ rạp Quốc Thanh được thành lập lối kéo được một số nghệ sĩ soạn giả của DLH ra đi chẳng những không làm cho ông bầu Xuân lo lắng gì mà còn làm cho ông vui mừng trong lòng vì ông không nói ra và hễ người ra về như đoàn hát của ông sẽ bị nguy ngay thấy thế đã là may lắm rồi.

Thử nhì, về phía soạn giả thường trực lại không cung cấp tuồng đủ và tuồng hay cho DLH như bầu Xuân mong muốn nên hiện giờ phải lượng theo tung soạn phẩm mới được đề ra, nhiều lắm cho DLH có những tuồng hay tuồng lạ để bao chi không phê phán tuồng của DLH quanh đi quẩn lại chỉ có hãy nhiều và cũng đề khán giả khó nhàm chán.

### Tại sao Bầu Xuân cám ơn bà chủ rạp Quốc Thanh?

Như đã biết vì tình hình an ninh v. thời cuộc diễn biến, không thể do lường được cái lương như thế nào nên đoàn DLH chỉ duy trì tình trạng đương thời của mình để chờ thời cơ.

Đoàn DLH đã chi phí quá nặng nề cho số đào kép thừa thải của mình. Trước đây có tin bầu Xuân dự định cho nghỉ việc một số nghệ sĩ để chi phí của đoàn nhẹ bớt, nhưng bầu Xuân lại không làm một việc này. Bầu Xuân không làm thế có thể được hiểu là vì sự sống của nhiều người. Nhưng chắc gì ta cũng thấy bầy rằng cho nghỉ việc một số đào kép thường đi kia bầu Xuân sẽ bị thất lợi như sau :

1) Bầu Xuân sẽ bị thất nhân tâm khi dưới một số người ra khỏi đoàn trong tình thế cái lương ngày nay, mang tiếng là người chỉ vì lợi mà phụ rẫy những người cộng tác với mình.

2) Bầu Xuân phải mất một số tiền không ít thì nhiều cho những người bị nghỉ việc đã lỡ mượn trước ông một số tiền lớn.

3) Số nghệ sĩ bị nghỉ việc sẽ oán hận ông giao tiếng xấu cho ông sau này ông khó khu đào kép về với DLH khi tình thế trở lại thuận lợi cho sự phát triển DLH thêm nhiều đoàn nữa.

Vì lẽ đó mà đoàn hát của bà chủ rạp Quốc Thanh được thành lập lối kéo được một số nghệ sĩ soạn giả của DLH ra đi chẳng những không làm cho ông bầu Xuân lo lắng gì mà còn làm cho ông vui mừng trong lòng thay vì ông nói ra và hễ người ra về như đoàn hát của ông sẽ bị nguy ngay thấy thế đã là may lắm rồi.

Rồ rảng là việc thành lập đoàn, Bà chủ rạp Quốc Thanh đã khéo cho ông bầu Xuân thấm sâm mong muốn nên hiện giờ phải lượng theo tung soạn phẩm mới được đề ra, nhiều lắm cho DLH có những tuồng hay tuồng lạ để bao chi không phê phán tuồng của DLH quanh đi quẩn lại chỉ có hãy nhiều và cũng đề khán giả khó nhàm chán.

### Tại sao Bầu Xuân cám ơn bà chủ rạp Quốc Thanh?

Như đã biết vì tình hình an ninh v. thời cuộc diễn biến, không thể do lường được cái lương như thế nào nên đoàn DLH chỉ duy trì tình trạng đương thời của mình để chờ thời cơ.

Đoàn DLH đã chi phí quá nặng nề cho số đào kép thừa thải của mình. Trước đây có tin bầu Xuân dự định cho nghỉ việc một số nghệ sĩ để chi phí của đoàn nhẹ bớt, nhưng bầu Xuân lại không làm một việc này. Bầu Xuân không làm thế có thể được hiểu là vì sự sống của nhiều người. Nhưng chắc gì ta cũng thấy bầy rằng cho nghỉ việc một số đào kép thường đi kia bầu Xuân sẽ bị thất lợi như sau :

1) Bầu Xuân sẽ bị thất nhân tâm khi dưới một số người ra khỏi đoàn trong tình thế cái lương ngày nay, mang tiếng là người chỉ vì lợi mà phụ rẫy những người cộng tác với mình.

2) Bầu Xuân phải mất một số tiền không ít thì nhiều cho những người bị nghỉ việc đã lỡ mượn trước ông một số tiền lớn.

3) Số nghệ sĩ bị nghỉ việc sẽ oán hận ông giao tiếng xấu cho ông sau này ông khó khu đào kép về với DLH khi tình thế trở lại thuận lợi cho sự phát triển DLH thêm nhiều đoàn nữa.

Sau chuyến lưu diễn về chúng tôi mới quyết định rõ rằng về việc rồi rạp. Nhất định là chúng tôi sẽ phải có một rạp tại Saigon để hát.

Bị mất đào kép, mất soạn giả vì đoàn hát mới

# DẠ LÝ HƯƠNG ĐI VỀ ĐÂU ?

★ ÔNG BẦU XUÂN ĐÃ NÓI GÌ VỚI CHÚNG TÔI VỀ RẠP HÁT, SỰ THIẾU HỤT NGHỆ SĨ VÀ VỀ NHỮNG NGƯỜI CHỈ TRÍCH ĐOÀN DẠ LÝ HƯƠNG ?

★ TÂN-NGUYÊN ★

TỪ TẾT đến nay, đoàn Dạ Lý Hương xuống dốc thấy rõ. Từ việc ngưng trong các soạn giả thường trực, nghệ sĩ không được ký giao kèo, đã gợi ra bất mãn cho nghệ sĩ, soạn giả.

Mới đây bà chủ rạp QT lập gánh hát đi những ngày ở của DLH ở Thành Phước, Vác Chung, Kim Quang, Kim Ngọc, v.v...

Chúng quanh những việc bất lợi cho đoàn DLH vậy là ông bầu Xuân đã tìm đến thương lượng với Xuân để tìm hiểu lương lai đoàn này :

— Có rạp rồi đoàn sẽ làm thường trực tại Saigon như từ trước đến nay ?

Sau chuyến lưu diễn về chúng tôi mới quyết định rõ rằng về việc rồi rạp. Nhất định là chúng tôi sẽ phải có một rạp tại Saigon để hát.

### Phải..có một rạp ở Saigon

— Ông nghĩ thế nào về chủ rạp QT tập ganh ?

— Thưa tôi đây là một việc bất bình thường chú Cải lương. Các đoàn hát sẽ tranh đua phô trương nhiều, tôi không ưa điều đó, mình...ra đề đưa bộ mặt nay lên cao.

Đối với DLH, đoàn hát mới sẽ là đối thủ để DLH không coi thường như những đoàn khác trước đây.

— Đoàn hát mới về QT sẽ thường trực tại Saigon như từ trước đến nay ?

— Đoàn kia chưa thấy thường hàng hiệu, chưa về QT ngay từ DLH cứ ở. Bầu thắng năm DLH đi lưu diễn những rạp lại cho một đoàn khác.

### Đi người này còn người khác

— Hãn nam rồi DLH sẽ kẹt giao kèo với bà chủ rạp Quốc Thanh nên không có đi lưu diễn. Những ngày sắp tới Dạ Lý Hương sẽ thường diễn.

Thành thật mà nói đoàn hát nào một chỗ hoài hát khán giả lắm. Đã vậy phải tuồng thời đổi mới luôn. Hai năm qua DLH không đến đó bị khán giả chê vì nhàm chán chớ gì đâu kẹp đông đảo thay phiên nhau hát.

— Số nghệ sĩ vừa nghỉ DLH có làm trở ngại cho đoàn hát không ?

— Bốn nghệ sĩ gia nhập đoàn mới một nghệ sĩ sang TMTN không ảnh hưởng gì tới đoàn. Mỗi DLH còn đủ đào kép rất hợp để diễn thời nhưng chưa đủ thiếu đó.

— Những người vừa đi phần lớn là nghệ sĩ có tên tuổi, những người khác tiếc có thể được không ?

— Nghệ sĩ cần nhất là chịu học tập cầu tiến rồi có thể đóng bất cứ vai nào. Trong đoàn trước đây có một số đào ra đi làm mọi người ta sợ cho rằng đoàn không thể lấp vì được, nhưng rồi anh thấy đó đoàn vẫn hát được, các nghệ sĩ khác nổng lên hát... rần rần có ánh hưởng gì đâu ? Người nào hát cũng được cho phải đi... cuối cùng chỉ mà đi người nấy hoặc người ra.

— Các đoàn hát khác đều có ký giao kèo, DLH có cho nghệ sĩ ký giao kèo chưa ?

— Chúng tôi rất muốn nghệ sĩ ký giao kèo nhưng chưa thể thực hiện được. Vì số thâu của CL cho tôi bây giờ không đủ chi phí. Lực sau sẽ thuận lợi hơn nhưng tự lúc thuế liệm ước tăng đồng bực bị sự giá một đến giá vé không ai dùng khán giả đi xem CL cũng ít đi nhiều. Do đó số thâu chỉ đủ chia với nhau sống qua ngày thì làm sao cho ký giao kèo được ? Tôi đang tìm đủ mọi cách để đoàn sống để dăng và khi hơn, tôi sẽ cho ký giao kèo đàng hoàng.

### Cám ơn những người chỉ trích

— Lực sau này có người cho rằng DLH hiện trở nên phi nghệ thuật, tuồng tích không có nội dung mới lạ, ông nghĩ thế nào về lời phê phán này ?

— Tôi rất biết ơn người đã chỉ trích để tôi sửa đổi. Những ngày vừa qua sở đi tuồng tích không có nội dung hay họ vì những soạn giả thường trực đã không có tuồng, cũng như tôi phải nhờ những soạn giả trẻ ở ngoài đưa tuồng về hát. Mỗi tuồng chỉ hát không hơn một tuần lễ thì làm sao tránh khỏi những lần lỗi nhưng sẽ đi người ta gán cho là thiếu nghệ thuật.

— Ông có nhận thấy sự thưa thớt khán giả mấy ngày qua là do nguyên nhân gì không ?

— Do tình hình bên ngoài. Dân chúng đi thành vùng tạm qua mấy tháng nay thì bị hỏa tiễn nổ ở bên trường KC rồi các vụ nổ khác liên tiếp. Sau những vụ nổ khủng bố xuống đường của Thương phế binh SVHS nên họ rất ngại đi giải trí, đâu họ phải thích CL. Như mình hay giờ nếu không có việc gì thì hãy cứng không đến chỗ đông người.

★ MỘT PHÓNG SỰ THỜI ĐẠI TRÌNH BÀY NHỮNG HÌNH ẢNH SA ĐỌA CỦA GIỚI TRẺ MÀ TRÁCH NHIỆM LÀ ĐO GIA ĐÌNH, HỌC ĐƯỜNG VÀ XÃ HỘI.

★ HẬU GIANG ★

### Thiếu tình thương gia đình

Qui Sắc đưa ra những cô gái thiếu tình thương gia đình nên chỉ ý ngộ nguy gì mà lần xa vào cuộc sống sa đọa. Cô Ngọc Anh, con gái của luật sư Hà Duy Cương đã bỏ nhà đi vì không thể chịu đựng được sự nghiêm nghị đến bá khắc của cha mình. Cô còn bận cha sắp kết hôn cùng cô gái Nhung quen đi người mẹ qua cô cảm nhận rõ tình thương của cô không còn nữa khi cô bỏng người đến bà khác chen vào gia đình sang.

Luật sư Cương nhờ con, thương con ra đi tìm con gái về. Ông đến nhà bạn gái của Ngọc Anh là Diễm Trang hy vọng tìm con. Tại đây ông Diễm Trang trong lớp gái mới đã thấy thì mà tình thương của người mẹ gửa không làm cho nàng vui, nguyên lần xã vào cuộc sống thác loạn, nàng sẽ lấy gương của Cương như là phương tiện của cuộc vui cho cô của mình bỏ bơ ko'o Nhu Trang thì Ngọc Anh, cô con gái của luật sư Cương.

Diễm Trang quên rằng hiện tại nàng có vị hôn phu là Tâm, chàu của ông Sư Cội là chỗ quen biết với gia đình nàng. Thấy Sư Cội và bà Ngọc Loại đã bằng lòng cho hai trẻ nay lấy nhau làm vợ chồng, nhưng Diễm Trang cảm thấy thiếu một cái gì nên nàng bỏ gia đình ra đi theo luật sư Cương ra Nha Trang với dành nghĩa làm Ngọc Anh nhưng sự thật không phải là thế.

### Thác loạn của tuổi trẻ và dục tình của tuổi già

Luật sư Cương và Diễm Trang sống những ngày êm đềm ở Nha Trang không cho họ quyền luyến không thể quên nhau được. Cô gái Diễm Trang đã tìm được nguồn sinh thú nơi ông già Cương và người lại lượt sa Cương cũng tìm thấy nguồn vui nơi cô gái trẻ nên nhiều năm gắn gũi với nhau không trong vòng đạo đức và danh dự.

Thế rồi trong một phút chợt tỉnh ông Cương tìm gặp con gái ông là Ngọc Anh. Nàng đang chơi với một đám trẻ của cái gọi là «Hàng Lạc» lần thứ nhứt mọi thứ rồi bắt đầu chấp cả tương lai của cuộc đời, bất chấp cả luân lý và đạo đức mà người ta đặt để ra cho họ theo. Ngọc Anh trốn tránh không chịu gặp mặt cha nàng, trong lúc đó thì ông Cương lại gặp Terry Giao, một chàng trai trẻ đẹp trai và hết sa đầu cha trốn chúng ở một cách cao hơn nữa, ông ngăn ngừa mình vào hoàn cảnh chẳng ai biết đến tương lai ngày mai ra sao.

Cô Ngọc Nhung ra Nha Trang tìm N. A. về cô biết rằng Ngọc Anh đã ra đi và không muốn thấy sự mặt của cô trong lúc đang vui cô gái mới rằng đã là cơ sở Ngọc Anh ra đi là vì cô Nhung. Cô Nhung đã tìm đến Diễm Trang để nhờ cô khuyên Ngọc Loại trở về với gia đình. Vì thế mà Diễm Trang thất tình, Tâm ra đi học bên Pháp, Diễm Trang ở lại với Sư Cội làm thư ký cho ông và cũng là người thừa kế của ông.

Diễm Trang đã tìm đến Ngọc Anh và khuyên nàng trở về với gia đình. Nhưng Ngọc Anh đã hết đường lui, nàng đã bỏ nhà đi theo Terry Giao, một chàng trai trẻ đẹp trai, và bỏ

**CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM**

Đau tim, hồi hộp, tức ngực, thở ngắn, thở nằm chứng mất ngủ; mệt ngủ, đổ mồ hôi, thay giật mình không bớt, thần kinh bất ổn, dễ tự-

Thuốc bổ Tim

**TÂM CHI BỬU**

LÀ VẠN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)

K.N. số 610 ngày 11

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại hoài gân đi đứng khó khăn, người đã tê liệt, tê dần ngón chân, đau cứng bắp mình, đau lưng nhức mỏi; Già đã ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :

**Hoàn kiện đơn**

LÀ VẠN LINH

2 LOẠI Hoàn một và ngâm rượu Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 532 Đồng Khánh Cholon K.N. số 606-608, ngày 11-8-66.

**BIẾNG ĂN MẤT NGỦ**

Uống Sirop

RÉACTIN (BETA)

— ăn ngon, mau đói

— lên cân nhanh chóng

— dễ ngủ yên (59M/QCDP)

— trị phong ngứa

Bán tại nhà thuốc tây

**QUÍ BÀ CÓ THAI**

Ói mửa, trăng quầng đau, ăn uống không động, bần thần đã dượi. Mệt mỏi mệt, coi dễ mệt. Bí nên uống:

BẢO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN VÕ VĂN VÂN số 11 (KN. số 147)

**KHI CÓ THAI**

Nhà thuốc

BÀ ĐÃ AN THAI số 43 VÕ VĂN VÂN (KN. số 149)

**ĐAU MẮU XANH MÉT**

cần uống BÀ ĐÃ SƠN QUÂN TÂN VÕ VĂN VÂN số 1 Trừ bạch đới (KN. số 139)

**TRỊ ĐAU VÚ**

BẢO SANH HOÀN VÕ VĂN VÂN số 59. Thuốc uống khi sanh sản, ăn được, ngủ được. Trị đau vú, ngừa các chứng bịu sản (KN. số 321).

HỎI CÁC TIỆM THUỐC ĐÔNG Y

NHÀ THUỐC

**QUẢNG AN HÒA**

169, Lê văn Duyệt, SAIGON

PHỤ KHOA **BẠCH ĐÁI HOÀN**

TRỊ : *Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm*

— Phụ nữ thường bị đau tử cung bạch đái, do kinh nguyệt không đều, làm cho gương mặt xanh xao, đau lưng, nhức mỏi, bần thần, đã dượi.

— Quí bà, quí cô, nếu bị chứng kinh kể trên nên dùng thuốc viên BẠCH-ĐÁI-HOÀN QUẢNG-AN-HÒA do Dược sĩ LÝ-TRÁC bào chế rất hiệu nghiệm cho người đau tử cung, bạch đái lâu năm, muộn con.

TỔNG PHÁT HÀNH

Nhà thuốc

QUẢNG AN HÒA

169, Lê-văn-Duyệt SAIGON và các tiệm thuốc Bắc đã có bán

K.N số 2144 ngày 31 7-69

Xem trang 5 :
**Kịch Trường**
do HUY-TRƯỜNG phụ trách

**ĐAU BAO TỬ, ĐAU RUỘT, ĐAU BỤNG KINH NIÊN UỐNG**

**Dưỡng Tỳ Hoàn**

**ÔNG TIÊN**

CẦN CHO NGƯỜI

Ăn uống không tiêu, no hơi, sình ruột ợ chua

Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt

Nhà thuốc Ông Tiên

Phú Lâm — Cholon

K.T. số 591 ngày 10-12-1967

**Mỹ phẩm mới !**

— ANNA Trị tàn nhang vết nám, chấm đen.

— LOLITA làm tiêu mỡ. Thân hình thon nhỏ, số so.

— MẶT XANH «BEL» Mặt xanh vết, lang lanh hấp dẫn.

— DETILUX Tẩy trắng răng.

— ACNOBEL Trị mụn trứng cá.

— BARBARA Mực lông mày

*Có bán tại các nhà thuốc tây*

*Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.*

HÃY DÙNG

**MỸ DIỆN CAO**

THUỐC XỨC MỤN

QUẢNG AN HÒA

*Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt nọn, vết sẹm, nhăn nheo, sần, tàn nhang trên da mặt, ta nâng không nám den, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không hà. (Có cầu chứng tại Tòa Thương gia), cấm bắt chước về giá mạo).* MK.N. số 1250 ngày 28-9-58.

**Cơ thể bải hoải**

THẬN YẾU

*Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng, Di mộng huyết tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN*

**Thận Trung Bửu**

LÀ VẠN LINH

Xem trang 7 :
Nhảy Vọt

**Anh Ngữ**

Đàm thoại và căn bản

Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiệm tân, tiệm điện thoại, du lịch v.v. Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. English for today cho học sinh. Lớp 6 người. Giáo sư Mỹ luyện giọng. Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần). Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần). Phòng học máy lạnh. Lớp mới 2-05-70 130 Pasteur, Phòng 107 Đ.T : 93.567.

**Sang Bộc** Mới phát hay kinh niên dùng SUBỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN».

Trên 30 năm danh tiếng. Cộ bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 6-5-65.

**Cần đến** kinh kỳ, bần thần đi được hay là đang kinh kinh mà đau bụng, uống LỘI CÔNG HOÀN «ÔNG TIÊN» bán các tiệm thuốc Việt Hoa. Nhà thuốc ÔNG TIÊN, Phú Lâm, Cholon — KNBYT số 4 ngày 20.11-65.

**NHÀ TẰM SỐ**

**LÊ BÁ HÒA**

475/13 Lê văn Duyệt Saigon.

Được bằng ngân chứng thực của các cấp Dân, Quân, Chính khen về khoa xem chỉ tay chữ ký và Tử Vi.

Được vinh hạnh đoán trước Trung Tướng NGUYỄN VĂN THIỆU cố số làm Nguyên Thủ QUỐC GIA.

Ai thắc mắc tình duyên ? Ai hoài nghi số phận ? Xin đến Văn phòng sẽ được thấu rõ số mạng mình.

**HUYẾT-TRUNG-BỬU**

**ĐẠI QUANG**

Thuốc BỔ KHÍ HUYẾT, thường uống ăn ngon ngủ khỏe, thân thể cường tráng, sinh lực dồi dào, ích thọ diên niên

Nhà thuốc **ĐẠI-QUANG** Trần Muội

Số 27, Đại lộ Tổng Đốc Phương—Cholon KN số 39 ngày 17-7-6

**PHONG NGỨA**

chế, chốc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài ngoài da mà hết, uống

Giải phong SÁT ĐỘC HOÀN

**ÔNG-TIÊN**

30 năm danh tiếng

*Hỏi các tiệm thuốc HOA VIỆT có bán lẻ*

*Nhà thuốc Ông Tiên LP Cholon — KN BYT số 518 — 2-11-65*

**Thuốc GIA TRUYỀN trị bảo đảm 100/100**

**BỊNH** Mồng Gà và Hoa Khế

Bịnh này sau khi giao hợp với người có bịnh. Hoặc bị lây bởi chung dụng với người mắc bịnh, nó mọc ở dương vật hay cửa mình, hình như mồng gà và hoa khế. CÁCH-TRỊ : Chỉ thoa thuốc cho rụng dần bịnh sẽ đều đau chẳng hết, thật là một

Phương Thần Dược đã cứu người một lần lầm lỗ. Như xổ Mồng Gà lại gửa hòi chảy nước, đóng bọn trắng hoặc hết với ăn phải đã phong nên vợ lại, vậy là chưa trọn mọc nên phải dùng thuốc uống mới tuyệt nọc, xuất được Thuốc và rõ thêm chi tiết mọi thư từ chi phiếu xin đề ông HƯƠNG-ĐỈNH-ĐỒNG 160. Lê Lai Saigon.

Cầu chứng tại Tòa số 14632

## Cáo Thị Gọi Thầu

MỤC ĐÍCH :

Cung cấp dây cáp điện thoại theo điều kiện sách số 4032.

ĐỊA ĐIỂM và NGÀY MỞ THẦU :

09 giờ sáng ngày 17 tháng 6 năm 1970 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 19 tháng 3 năm 1970

CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

## Cáo thị đấu thầu

MỤC ĐÍCH :

Đấu thầu cung cấp máy ghi âm, máy ảnh, máy Interphone, máy phóng hình và quạt điện theo Điều Kiện Sách số 4082.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU :

15 giờ, ngày 21 tháng 5 năm 1970 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương, 140 Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên

Saigon, ngày 20 tháng 4 năm 1970

CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

## Cáo Thị Gọi thầu

Mục đích :

Cung cấp vật dụng điện,đèn, máy điều hòa không khí và máy quang tuyến theo điều kiện sách số 4045, 4048 và số 4049

Địa điểm và ngày mở thầu :

09 giờ sáng ngày 6-5-1970 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, đường Hồng thập Tự SAIGON.

Nơi tham khảo điều kiện sách :

Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

Saigon, ngày 3 tháng 4 năm 1970

CƠ QUAN TIẾP VẬN TRUNG ƯƠNG

*Thuốc cốm và viên Sủi tăm*

**CITROSODINE**

của viện bào-chế

LONGUET

bên Pháp

*Trị các bệnh :*

* SÌNH BỤNG
* Ợ CHUA
* NÔN MỬA NẤC CỤC
* TRẺ EM ỌC SỮA

Viện Bào-Chế **SIFAPP** Saigon

*BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY*

*thuốc bổ* ?

**CALCIUM CORBIÈRE**

* Bổ xương
* Bổ phổi
* Trẻ em mau lớn
* Thêm sức mạnh

*BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY.*

VIỆN BÀO-CHẾ SIFAPP SAIGON

XIN CHÚ Ý :

DÙNG BÀN CHẢI KHÔ MỚI CÔNG HIỆU TRĂM PHẦN TRĂM

CRÈME DENTIFRICE

**LIPEMAIL**

HIGH WHITENING POWER

MÔI SON · RĂNG TRẮNG · NƯỚU HỒNG

BẢO ĐẢM ĐÁNH TAN NHỰA THUỐC

THÍCH HỢP CHO PHỤ-NỮ

VICAN-XI-RÔ

**CALVIT B12**

SINH-TỐ B12 + CALCIUM

Trị THIẾU MÁU CƠ THỂ SUY YẾU GẦY CÒM-TRẺ EM CHẬM LỚN

980 BYT 27-8-64

PHONG PHÚ

Nguyên tác: NGÔ LÂU CƯ SĨ

# CÔ GÁI KỲ BẮC

Dịch thuật: HÀN-GIANG-NHẠN

## HỒI 43
## VÀO THỊ TRẤN TÌM LƯƠNG ĐẠI THÚC
*(TIẾP THEO)*

Cỗ xe hộ đi quanh hết các đường phố trong thành Hữu Xương thì trời vừa tối.

A Liệt giục lão già đến tự một nơi đã chỉ định trước. Đó là một tiệm cỏ liên quan đến nhà họ Chu. Còn chàng cầm lấy bọc áo đi ra cửa.

A Liệt đi tới một cửa tiệm tạp hóa ngừng đầu lên nhìn thấy tấm biển đề ba chữ «Hiệu Hồng Xương».

Tiệm tạp hóa này hiện đã lên đèn và rất ít khách, vì bây giờ đã qua thời gian mua hàng.

A Liệt trái tim đập mạnh hơn. Chàng nghĩ tới thân thế một mỏ của mình sắp được phanh phui, không biết mình vị số ra sao ?

Chàng trấn tĩnh tâm thần bước vào cửa tiệm. Cách ăn mặc của chàng không ai để ý đến.

Phía sau quầy bán hàng, một lão già tóc bạc đang chăm chú gẩy bàn tính dưới ánh đèn. Những con toán phát ra những tiếng lách cách.

Nghĩ lão già cho một thằng nhỏ, nết mặt gầy nhom, cặp mắt vô thần.

A Liệt cạnh thấy thằng nhỏ lại nhỏ tới mình nữa năm trước cũng vậy bật giác chàng sinh lòng lão mắn và nảy ra ý nghĩ vô cùng cảm khoái.

Thằng nhỏ chợt lại đưa mắt nhìn A Liệt. Chàng cười nói :

— Ta muốn gặp chủ nhân của ngươi.

Thằng nhỏ sợ cái dạp :

— Ông ấy đi.

Già vừa nói vừa rõ vào lão già ngồi sau quầy.

A Liệt cất bước tiến lại trước quầy. Lão già đang cúi xuống tính toán nên không nhìn rõ mặt.

Dưới ánh đèn, A Liệt bỗng nảy ra mối hoài cảm ngày xưa. Hồi chàng còn nhỏ vẫn lẻo lảng phụ thân mà bây giờ lão hiền thành lão già cổ dại, trong tay lão nắm một sự rất bí mật.

A Liệt còn đang bàng khuâng ngẫm nghĩ, lão già vẫn chưa ngẩng đầu lên tựa hồ không biết chàng đã tới.

Tự nhiên A Liệt cũng cảm thấy mọi động tác của lão già cổ vẻ chậm chạp ngộ nghĩnh. Chàng rút được nhiều kinh nghiệm mới đây và hiểu lão đang phân tâm không thể chuyên chú vào công tác tính toán.

Chàng tự hỏi :

— Phải chăng lão đã ngờ thấy mình đứng trước quầy ? Nhưng sao lão không ngẩng đầu lên nhìn mà làm bộ như chưa thấy gì ?

A Liệt đứng lặng lặng một lúc nữa. Lão già mới dừng tay lại ngẩng lên nhìn. Lão chớp mắt mấy cái rồi hỏi :

— Chú nhỏ muốn mua gì ?

A Liệt giật mình kinh hãi tự hỏi :

— Ô hay ! Lão không phải là Lương đại thúc ư ?

Ngoài mặt chàng vẫn thản nhiên đáp :

— Xin hỏi lão tử một câu : ở đây có vị nào họ Lương và vẫn kêu là Lương đại thúc không ?

Lão già chau mày hỏi lại :

— Ai ?

A Liệt nhắc lại câu hỏi lần nữa. Lão kia đáp :

— Ở đây không có ai họ Lương hết.

Giả ý là ngày trước thì chàng đã bối rối và nói rất nhiều. Nhưng hiện nay chàng đã khác lắm rồi, gặp điều xảo lão :

— Nếu vậy thì tại hạ nhận lầm. Hoặc giả còn có tiệm tạp hóa khác cũng mang hiệu Hồng Vương. Tại hạ lại đi kiếm nữa tìm nhưng thấy thì đành chịu.

Chàng toà gót đi mấy bước, đột nhiên quay lại hỏi :

— Có người nhờ tại hạ đưa tin, muốn nói cho lão trượng nghe được chăng ?

Lão già lắc đầu đáp :

— Không cần ! Ở đây đi kiếm nơi khác coi.

A Liệt nói :

— Thế cũng được. Tại hạ đoán chừng tin này chỉ là câu chuyện nói chơi. Bất tất lão lão tử, thần tốc không tính tào ma dịa lâm. Nhưng bất luận trường hợp nào, số bạc ka lợi không phải là giả. Mất lão già sáng lên tựa hồ chân động tâm thần.

A Liệt bụng bảo dạ :

— Câu nói của ta chỉ có chớ rằm tới làm cho lão chú ý. Nếu quả lão già vô không biết Lương đại thúc thì ngày tin chết người đi chiếm cứng phải giật mình.

Chàng lại xoay mình bước ra cửa tiệm :

Lão già gọi giựt lại :

— Này này ! Chú vừa nói gì vậy ?

A Liệt dừng bước quay lại lớn tiếng :

— Có phải lão trượng muốn biết tin đó không ? Nếu lão muốn nghe thì tại họ mới nói.

Lão già nói chậm lại bảo :

— Chú nói nhỏ cho ta nghe cũng được.

A Liệt nói :

— Một người đưa bì đặt tại họ đưa tin cho Lương đại thúc.

Lão già hỏi :

— Tin gì ?

A Liệt hỏi lại :

— Dường như lão trượng biết Lương đại thúc thì phải ?

Lão già đáp :

— Chỉ có ở thông minh khác hẳn với bề người.

A Liệt mỉm cười nói :

— Phải rồi ! Tại hạ cũng giống hệt lão trượng.

Lão già chau mày hỏi :

— Giống hệt cái gì ?

A Liệt đáp :

— Nói gần nói xa chẳng qua nói thực. Chúng ta đều giả trang cả. Lão trượng chính là Lương đại thúc mà tại hạ không phải là kẻ đưa tin.

Lão già cười hỏi :

— Người nói cái gì ? Ta nghe không hiểu.

A Liệt tiến lại thêm chút nữa chỉ cách lão không dây hai thước. Cặp mắt chàng chiếu ra những tia hàn quang làm chấn động tâm thần đối phương. Chàng hỏi bằng một giọng kiên quyết :

— Lão đúng là Lương đại thúc phải không ?

Lão già hỏi lại :

— Người nhất định tìm đến lão ư ?

*CÒN NỮA*

# NHẠY VỌT

CỦA BÌNH NGUYÊN LỘC

131

PHẦN THỨ HAI

CHƯƠNG 21

Sau một phút đứng hỡ, nàng nằm ngay đơ. Sáu Bi lắm bẩm :

« Nó có thể tỉnh lại. Phải cho nó chết thật sự mới được ».

Rồi thấy ta cẩn thận đi cắt con dao bếp, đoạn trở lêu, lấy tờ tài đa mưa ra một chiếc dao con chó. Thấy đọc báo, thấy bị đăng chi tiết kể toàn giết thấy có đi lợ một con dao con chó. Thấy rất ăn hận đã không cho Khen thấy con dao đó.

Rồi lạnh lùng, thấy nhẫm tim Khen và đâm vào tới lút cán. Lưỡi dao không gặp xương, vì đi rất êm xuôi. Máu phun lên có vòi.

Như vậy Khen cũng có thể sống, bởi phụ nữ nhờ cái vú che chở cho tim, dao bị chôn hết lưỡi rồi mà tim chỉ có thể bị chạm sơ thôi. Nhưng bằng vào số lượng máu. Sáu Bi tin chắc rằng ngày mai, địa cầu sẽ mất bớt một nhơn khẩu. Khen không chết vì vết thương ở tim thì cũng chết vì mất máu.

Được thấy thong thả cất bỏ lại bao tay và áo mưa.

*

Hai hôm sau, thầy Paul và bà chủ hiệu kim hoàn đọc nhựt trình mới hay mọi việc. Thầy Paul chết lặng đi rất lâu, trong khi bà chủ tiệm vàng chỉ ngẩn ngơ mà thôi. Nhưng cả hai đều nghe hình vừa thoát nạn. Người chết hẳn đã làm một cái gì ghê gớm lắm ! Như vậy cũng đành lìa xót lợ, cũng khá thản.

Trong khi đó thì kẻ Khen nhảy vọt xuống địa ngục. Nếu bảo sống suốt hơn người thì hẳn sẽ ý thức được vững sự nhảy vọt lớn cao mà không nhờ cậy bàn vững, sẽ để ta rơi xuống nhanh chóng chỉ hơn cái tốc độ nhảy vọt nữa.

–HẾT–

# Kể từ ngày mai

Tiểu thuyết «NHẢY VỌT» của Bình Nguyên Lộc đã chấm dứt.

Mời bạn đọc tiếp tục theo dõi nơi đây một chuyện dài mới đặc sắc, đầy dẫy tình tiết sôi động từ đầu đến cuối :

của cùng một tác giả, ngòi bút độc đáo BÌNH NGUYÊN LỘC.

Sẽ đăng kể từ số mai...

*TIỂU THUYẾT TÌNH CẢM XÃ HỘI*

# đi trọn đường tình

của AN KHÊ

(50)

Tôi hối hả đi về nhà với Thúy. Người phết thơ ở tỉnh nhỏ vẫn làm đúng theo nguyên tắc và chỉ chờ tôi và đề ký tên vào sổ nhận lãnh điện tín. Tôi rung tay cầm tờ giấy màu xanh ấy mà cảm xúc mãnh liệt nơi lòng. Tôi lo sợ đến một việc đớn đau và tuyệt vọng đang đến với tôi...

**Thúy thấy tay tôi run vội hỏi :**

— Chị bình tĩnh mở ra xem...

**Tôi mở tờ điện tín ra và trông thấy có hàng chữ :**

«Chương đã chết. Về Saigon gấp.»

Dưới tờ hàng hung tin có ký tên Hằng là một bạn gái khá thân của tôi. Tôi ngẩn ngơ nhìn vào hàng chữ ấy, không còn hiểu mình mơ hay tỉnh. Tôi làm bâm nói đi nói lại sâu chữ ấy trong miệng tôi mà hầu như tôi không ý thức được ý nghĩa ra sao.

**Thúy nhìn qua vai tôi, sửng sốt kêu lên :**

— Ô, anh ấy bị mệnh một ra sao ?

Nàng phải lay vai tôi và hỏi đến lần thứ ba t... mới hiểu nàng muốn nói gì với tôi. Tôi thở dài, thề thầm :

— Nhờ có biết !

— Thế thì chị phải sửa soạn đồ ra đi cho kịp chuyến xe chiều.

Tôi hối hả đi vào phòng thay đổi y phục và chân tay cứ run lẩy bẩy. Tôi bị xúc cảm cực độ trước hung tin bất ngờ ấy. Không thể Chương lại yếu đuối tâm hồn như thế. Và cũng việc nhà của chàng thu xếp như thế nào đi chăng nữa thì buồn chán, tuyệt vọng mà đến đoạn cuộc đời ?

Tôi lặng từng mãi, quên trước, lần sau đủ mọi việc Thúy phải phụ tôi đề sắp xếp va ly và nói :

— Chị phải nên lấy lòng... Ô kìa vừa khuyên như thế đã khóc rồi sao ?

Tôi ôm lấy bạn, gục đầu khóc nấc nở bên vai nàng !

— Khổ lắm chị ơi !... Chương có mệnh hệ là cũng do tôi phần nhiều.

Thúy trông thấy tôi nói mà mếu mão muốn khóc, nàng vừa buồn cười vừa thương hại :

— Ai biểu chị giận lẫy bỏ đi ?

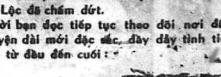
Nhiều đêm cô tịch, tôi nằm trằn trọc mãi không ngủ được và ngẫm nghĩ đến hành động vô lý của tôi. Tại sao tôi lại hy sinh hạnh phúc của tôi cho người khác ? Hành động ấy đúng hay không ? Tôi bị người ta chê cười là dại hay khen ngợi rằng khôn ?

*MAI TIẾP*


## Nhựt báo CẤP TIẾN

- DÁM VIẾT ĐỂ : TIẾN BỘ
- DÁM NÓI VÌ : TỰ DO
- DÁM CHẾT CHO : TỔ QUỐC


Truyện dài Trinh thám — Gián điệp — Tình cảm của TRỌNG NGUYÊN




142

CHƯƠNG 27

## Nàng vũ nữ Tố Mai

— Nhưng Tố Mai là ai ?

— Là cô gái đang ngồi với hắn đó.

— Nhưng tại sao hắn lại bực tức đối với cô ta ?

Kim Phụng thở dài, nói :

— Đó là chuyện riêng của Tố Mai, nên em không muốn nói ra làm gì.

Trần Kiệt vẫn chưa hết tò mò, hỏi tiếp ;

— Nhưng tại sao Tố Mai lại làm cho hắn oán hận nàng như thế ? Em có thể nói cho anh nghe không ?

Kim Phụng lặng yên giây lát như suy nghĩ một điều gì, rồi mới nói :

— Nguyên do cũng chỉ vì Tố Mai không phải là người đứng đắn và khôn ngoan thế thôi.

Nàng ngừng lại một chút, rồi nói tiếp ;

— Thật ra, Tố Mai vốn là một vũ nữ trước đây làm việc tại một vũ trường bình dân, thuộc loại rất rẻ tiền. Tố Mai mới vừa rời khỏi vũ trường này để đến làm việc tại đây từ một tuần nay. Nhưng vừa đặt chân đến vũ trường này, cô ta lại tỏ ra lên chân ngay, làm như cô ta đã là người sang trọng lắm rồi, chẳng còn quan hệ gì đến dĩ vãng nữa. Do đó khi gặp một nhóm người khách quen biết cũ, cô ta chẳng buồn chào hỏi một lời, làm như cô ta chẳng hề quen biết với họ ! Hừ, việc gì lại phải, làm bộ làm tịch như thế chớ ?

Trần Kiệt nghe giọng nói « dây bất mãn của Kim-Phụng thì biết ngay là nàng và Tố-Mai không ưa gì nhau rồi.

Nếu chẳng bởi thêm thì chắc hẳn là nàng sẽ sẵn sàng kể hết mọi chuyện về Tố-Mai cho chàng nghe chứ chẳng không.

Nghĩ vậy nên chàng lại hỏi :

— Theo lời em vừa nói thì có lẽ trước đây, gã đàn ông ấy và Tố-Mai vốn quen biết nhau và thân nhau lắm ?

Kim-Phụng gật đầu ngay :

— Vâng, đó là hẳn rồi. Trước đây, hai người đã thân nhau lắm, nếu không muốn nói rằng hai người đã từng lấy nhau. Nhưng kể từ ngày chuyển sang làm việc tại vũ trường to lớn và sang trọng này, Tố-Mai ngoảnh mặt làm ngơ đối với bản ta, coi như chẳng hề quen biết nhau bao giờ. Nhưng dù sao cô ta cũng đâu có giấu được cái quá khứ nghèo khổ của mình ! Em vẫn có nhiều chị em đồng nghiệp đã làm việc chung với cô ta trước đây, nên các chị em ấy đã nói hết cho em nghe về lai lịch của cô ta rồi. Ngoài gã đàn ông kia ra, cô ta còn cặp với một người đàn ông khác nữa !

— À, thế người đàn ông thứ nhì là ai ?

— Hắn tên là Lý..... cái gì Lý đó, em quên rồi !

— À, có phải là Lý Văn Trị không ?

— Phải ! Kim-Phụng gật đầu, nói. Cả đàn ông kia và Lý Văn Trị đều đối với cô ta rất tốt, thế nhưng cô ta lại coi hai gã ấy chẳng khác nào hai con dế non đã có ta khai thác và lợi dụng mà thôi.

— Ô ,xin lỗi em nhé !

Vừa nói Trần Kiệt vừa đứng dậy tiến sang bàn Trần Gia Nhân, chỉ vì lúc bấy giờ Trần Gia Nhân đang lơn đó, chẳng những nâng chung đụng mà còn muốn đánh những người chung quanh nữa.

Khi đã đến sau lưng Trần Gia Nhân, chàng đặt một tay lên vai hắn và khẽ cất tiếng gọi :

*(MAI TIẾP)*

# MÙA RỪNG LÁ XANH

TRẦN THANH

(222) CHƯƠNG VIII

Thầy không bước vô nhà, sáng nói luôn :

— Ba chàu cho cháu sang mời bà qua bên nhà ngay. Di cháu bị ho thở và làm bậng.

Bà cụ trợn tròn mắt có người khi nghe Thầy nói như vậy. Cụ bèn lấy cuốc cổng hỏi lại :

— Cái gì cháu ? Nó... làm sao ?

— Dạ, di cháu bị làm bậng đang phải nằm ở rẫy á thưa.

Bà cụ run rẩy :

— Khổ thân tôi, nó có làm sao không ? Sao không qua tìm bà sớm một chút.

Thầy thở dài, đến lúc nóng mà bà cụ vẫn còn hỏi cả kẻ đứng ngẩn. Tay nhiều nàng vẫn đáp :

— Di cháu mới bị tức thôi đây á. Thôi mời bà qua ngay đi kẻo cháu chờ lâu.

Bà cụ bảo Thầy :

— Cháu đợi bà lấy cái áo mặc chút.

Nói xong bà cụ hối bà đi vào trong nhà. Chưa sau cụ đi ra, nắm tay Thầy, nói :

— Giờ nầy xe cộ đâu ra, chắc người ta đóng cầu rồi chớ đâu còn đi được.

Thầy đáp :

— Dạ, bây giờ có lẽ phải đi đò qua bên kia bà á. Vừa mau vừa khỏe, chớ giờ nầy cũng hết xe rồi.

Bà cụ gật đầu :

— Ừ, đi qua bên thăng Tèm nhờ nó chèo xuống đưa hai bà cháu qua cho tiện luôn.

Dứt lời, bà cụ đi thẳng về hướng cuối xóm. Tôi một căn nhà nhỏ gần bờ sông, cụ lên tiếng gọi :

— Chệt Tèm ơi, chệt Tèm.

Từ trong nhà, một người đàn bà chạy ra. Vừa thấy bà cụ, chị ta có vẻ mừng rỡ :

— Trời ơi, ngoại đi đâu chơi giờ này vậy.

Bà cụ không trả lời câu hỏi của chị ta, cụ hỏi lại :

— Thằng Tèm có nhà không vậy ?

— Dạ có.

— Vậy biểu nó chèo xuống dùm cho tao qua bên phố một chút.

— Chi vậy ngoại ?

Bà cụ bực mình :

— Trời, mấy hồi đi hỏi lại hoài. Cứu bệnh như cứu hỏa, ở đó mà hỏi. Mợ Ba mầy hư thai, làm bậng ở bên đó nên tao phải qua nè.

— Vậy hả, để con kêu anh.

Dứt lời, chị ta quay vô trong nhà, kêu lớn :

— Anh Tèm ơi, anh Tèm.

— Chi vậy?

— Có Ngoại qua bển mầy. Lấy xuồng đưa Ngoại qua bên tỉnh coi.

Anh Tèm từ trong nhà chạy ra, hỏi vợ :

— Đi chi vậy?

Bà cụ đáp thay cho chị Tèm :

— Mầy đưa tao qua bên tỉnh chút. Mợ Ba mầy bên đó nó làm bậng, phải nằm nhà thương nên tao phải qua lo cho nó.

Anh Tèm ngước nhìn chiều trời rồi nói :

— Muộn rồi ạ. Giắc mày qua còn được chớ về coi bộ khó ngoại.

Bà cụ gạt đi :

— Miễn đưa tao qua là được, mày khỏi dợi. Tao ngủ đêm bên đó luôn.

Cụ quay sang vợ anh Tèm, biểu :

— Vợ thằng Tèm đêm nay ẵm con qua ngủ bên tao coi cùng đùa nhỏ luôn ngộ.

Thấy anh Tèm còn có vẻ ngần ngại, bà cụ dẫn dỗ :

— Thôi nếu mày thấy khó thì để tao nhờ người khác vậy. Khỏi

Anh Tèm vội vàng nói :

— Đâu có nghen. Sợ lỡ về muộn, mày ông ấy làm khó cho con dâu có ngại gì.

Anh quay lại bảo vợ :

— Cầm cho tao cây đèn bão coi.

Chị Tèm trở vào trong xách cây đèn ra trao cho chồng. Anh Tèm sắn sàu đi trước, nói :

— Thôi mình ơi, ngoại.

Bà cụ và Thầy rảo bước theo sau anh Tèm tới chỗ bước xuống. Anh ta vừa cởi giây xuống vừa nói :

— Giắc nầy nước chảy lắm á ngoại.

Bà cụ gật đầu :

— Ừ, tao biết mà, mày càng một chút xíu.

Ngưng một chút để cụ than :

— Phải chi mày lo mua lấy cái máy đuôi tôm. Chèo vừa một vừa lái.

Anh Tèm cười gượng :

— Tiền đâu ra ngoại, bốn năm ngàn đồng bạc chớ bộ ít sao.

Xuống đã tách bến, anh Tèm ngồi ở phía sau ra sức chèo. Thầy ngồi ở đầu xuồng và bà cụ ngồi ở giữa.

Vừa chèo anh Sáu vừa than :

— Nước chảy dữ quá ngoại.

Bà cụ chỉ ừ hử không trả lời

*(CÒN NỮA)*

# QUAN TRUNG ĐỆ NHẤT KIẾM

Nguyên tác: TẦN HỒNG

Dịch thuật: THỨ LANG

100

## HỒI 27
## Quỷ Phủ môn làm trò quái đản

— Xem chừng Hải lão, Ngốc Tử là người ở Quỉ Phủ Môn đất Điền Tây.

Triệu Tử Nguyên ngẫm nghĩ một lúc rồi nói :

— Nhưng Ngốc Tử vừa nhắc tới cần nhà xanh ở Thủy Bạc thì lại không dính líu gì đến Quỉ Phủ Môn ở Điền Tây...

Cổ Thiên Võ nói :

— Cái đó ta cũng hiểu được.

Hải Lão và Ngốc Tử ngẩn người hai xác chết một hồi rồi lộ vẻ thán mãn. Đoạn chàng dựa tử thi vào tường rách, miệng lẩm rẩm khấn khứa :

— Đắc thác ma. Đào tư tự mê...

Hai người khẩn lý lễ một hồi rồi vận công phu thổ nạp vào xác chết.

Một lúc sau, việc kỳ dị đã xảy ra. Thoạt tiên trong phòng khẽ vang lên những tiếng cùng cồi. Ai chả ý lắng tai liền nhận thấy tiếng xảy rắt vang dội tựa hồ ở nơi xa xăm vọng lại.

Hải lão và Ngốc Tử vẫn dọc trì không ngừng. Cả lúc hai tử thi đột nhiên đứng thẳng người lên nhảy ra phía trước một bước. Mỗi cái nhảy lại phát ra những âm kỳ dị. Cây bia lớn trong tay cũng tiện đà vung lên một cái.

Những cái giờ tay cất chân của tử thi coi rất cứng cỏi khác hẳn người thường.

Triệu Tử Nguyên sợ hãi lùng tục đứng dựng cả lên, la thầm :

— Trước kia ta từng nghe nói ở dãy đất Tương Tây có người chết ở nơi khác, rồi liền được người chuyên việc đưa xác chết trở về quyến quan để mai táng, ta cho đó là họ bịa ra những câu chuyện quái đản. Không ngờ bây giờ chính mắt mình trông thấy hành động của họ. Quả Phủ Môn thật ra người xứ tương tượng của các người. Thế mới biết ở nhân gian chẳng chuyện lạ nào là không có.

Hải Lão nói :

— Lão Ngốc ! Lão thì những con rắn trên ở trong tượng gỗ kia rồi !

Ngốc tử đáp :

— Như vậy ở rắng cỡ điển kh ông ấy...

Hải lão lên giọng cương quyết ngắt lời ;

— Đừng chiều lời nữa ! Hãy theo lời ta mà làm.

Ngốc Tử ngẩn ngơ một chút rồi cũng đưa tay ra mở nắp hai cái cương gỗ đen kia. Hai con rắn lớn đã tới ba trượng lăm ngẩng bò ra.

Triệu Tử Nguyên giật mình hỉnh hãi. Đầu hai con rắn này lớn bằng miệng bát, đa dây, vảy cứng, tướng chừng đao thương chẳng khứng vào. Chàng tự thì bít một hơi chân khí thì mũi hỏi sắc sụa nồng vào mũi đo từ thi phát ra.

Hai con trăn lớn bò về phía hai xác chết cho cách chừng 5 bước thì dừng lại. Chúng ngẩng đầu lên nhìn từ thi thể lưỡi đỏ hòn ra. Đột nhiên chúng cùng mình vọt tới xác chết nhanh như tên bắn.

Hải Lão vẫn lò đi như không thấy gì, tiếp tục đập trống không ngớt.

Xác chết vung cây bửa lên. Hai con trăn lớn đang lơ lửng trên không, xoay mình như lửa giữ lấy quay đuôi quét tới đánh «oanh» một tiếng. Sức mạnh cái quét đuôi của hai con trăn mạnh bằng Thiên quân vạn mã, uy lực không khiếp.

Hai tử thi bèn nhảy lùi ra đánh «vèo» một tiếng. Tay cầm cây bửa phật ngang chém đọc, động tác giống như máy.

Bỗng thấy máu vọt tung tóe. Cây bửa đã chém trúng vào đầu trăn. Hai con trăn rớt xuống không nhúc nhích được nữa. Chúng đã chết cả rồi.

Triệu Tử Nguyên trợn mắt há miệng, vì chàng thấy hai con trăn lớn mau lẹ phi thường, toàn thân rắn như thép đúc mà bị tử thi Điền Tây tu cứ sự thực bằm với đại oai oanh dũng mãnh phép đã chinh ngươi đó.

Ngốc Tử cũng nhủng nhẳng đáp :

— Không nói nữa là không nói nữa. Lão bất tất phải đưa đại oai ra đề mạt ta.

Hải Lão bằng động một tiếng rồi lại đưa mắt nhìn ra cửa phòng một cái, miệng cất tiếng niệm rụt.

Hai xác chết đột nhiên miệng thốt ra những tiếng la quái gở cực kỳ khủng khiếp rồi cất bước nhảy tới cửa phòng. Trong nhà âm phong thâm dụm, nỗi không khiếp thêm kì không biết nào mà tả kể !

Triệu Tử Nguyên buột miệng la lên :

— Nguy rồi ! Cổ huynh ! Tránh cho mau...

Ngốc tử không đến nỗi lợi hại như lão...

Triệu Tử Nguyên gật đầu chưa kịp trả lời thì trong phòng Ngốc Tử đã lên tiếng :

— Vậy chúng ta nên đưa tử thi đến cần nhà xanh ở Thủy Bạc ngay bây giờ hay sao ?

Hải Lão trợn mắt lên nhìn hắn rồi lặng lặng không nói gì tựa hồ chết vẫn Ngốc tử sao còn nhắc đến chuyện cần nhà xanh ở Thủy Bạc ?

Ngốc tử không để ý lại nói tiếp :

— Không biểu chủ nhân thần bí trong cần nhà xanh ở Thủy Bạc muốn dùng cần nhà đó để làm gì ? Chuyện này Quỉ Phủ đại sư cần chúng ta có mệnh lệnh...

Hải Lão nặng giọng chặn lời :

— Lão Ngốc ! Lão còn cứ buột miệng nói bừa bãi thì khi về Điền Tây ta cứ sự thực bằm với đại oai oanh dũng mãnh phép đã chinh ngươi đó.

Ngốc Tử cũng nhủng nhẳng đáp :

— Không nói nữa là không nói nữa. Lão bất tất phải đưa đại oai ra đề mạt ta.

Hải Lão bằng động một tiếng rồi lại đưa mắt nhìn ra cửa phòng, một lộ vẻ khó hiểu rồi lập tức thu thị tuyến về.

Triệu Tử Nguyên động tâm ghé miệng rất nhỏ tai Cổ Thiên Võ nói :

— Hiền nhiên Hải lão đã biết chúng ta đứng ngoài cửa đàm ngộ. Hắn nói câu nữa rõi là cố ý để chúng ta nghe tiếng, không hiểu có dụng ý gì ?

Cổ Thiên Võ đáp :

— Lão này nham hiểm xảo trá phi thường. Chu Ngốc Tử ngày

# LỘC ĐỈNH KÝ

NGUYỄN-TẠC DỊCH-GIẢ
KIM-DUNG HÀN-GIANG-NHẠN

(TIẾP THEO)

## CHƯƠNG IV
## NGÔ ỨNG HÙNG TĂNG BỐC VI TIỂU BẢO

Ngô Tam Quế đặt rất nhiều hi vọng vào Bắc Kinh. Trong lịch thành ấy đối với tình gì, hàng ngày đều có người đưa tin đến Cần Minh. Vợ Vua Khang Hy hết Ngao Bái là một việc lớn đáng kể vào hàng đầu trong mấy năm nay. Ngô Ứng Hùng đã biết rõ tính khí. Cả công phu thần thông đều không thể ghét. Ngô đầu bữa nay có đi một Thân vương. Thế rồi, Thượng tượng, tướng quân hồi tiếp nhau. Có điều đáng tiếc là học con rùa, học thỏ đế ở 1-4 Xuân việc lại không trông thấy cảnh hay hoàng của lần gì.

— Phải vậy ! Mười sáu tên này đều là những tay cao thủ võ công ở phủ Bình Tây vương. Chúng theo đi để bảo vệ cho Ngô Ứng Hùng và sự an nguy của người hành thích hay đánh thuốc độc gì. Không chừng bọn người ở Mộc vương phủ đã được sáo ngữ kia Chỉ mong sao hắn bảo bọc chơi nhau một phen để mình coi bọn Mộc Vương phủ ghê gớm hay bọn ở Bình Tây vương tợi hay

Bảo tính gì là ưu thấy người ta gặp tai họa, chỉ mong cho hai bên đánh nhau thật kịch liệt và cả hai bên cùng tàn thành lực lượng là gỡ lấy làm thích thú.

Vương Thân Vương cũng đã nhiều ra tình trạng này. Lão lão chỉ chỉ nhân tiếng tên vào xun vít, Phải trước nhưng tiếng là «Thanh vương lão không ngớt. Con một sau lại lớn tiếng bỏ : Tên bán hay quá ! Tên bán hay quá !

(CÒN NỮA)

## ĐIỂN ĐÀU TỐC ĐỂ COI BÀN LÀNH

**Giải đố cười nổ :**

Thế là nói với vợ chồng là ở nhà không ra ngoài, không đi đâu cả, không có việc gì cả, không có ai đến chơi, không có ai đến mời, không có ai đến rủ, không có ai đến nhờ, không có ai đến hỏi, không có ai đến thăm, không có ai đến mượn, không có ai đến vay, không có ai đến trả, không có ai đến cho, không có ai đến lấy, không có ai đến bán, không có ai đến mua, không có ai đến đòi, không có ai đến nợ, không có ai đến kiện, không có ai đến xin, không có ai đến cầu, không có ai đến cúng, không có ai đến lễ, không có ai đến tế, không có ai đến khóc, không có ai đến than, không có ai đến thở, không có ai đến chết, không có ai đến sống, không có ai đến ốm, không có ai đến khỏe, không có ai đến đẻ, không có ai đến nuôi, không có ai đến dạy, không có ai đến học, không có ai đến thi, không có ai đến đỗ, không có ai đến hỏng, không có ai đến ăn, không có ai đến uống, không có ai đến ngủ, không có ai đến thức, không có ai đến nằm, không có ai đến ngồi, không có ai đến đứng, không có ai đến đi, không có ai đến lại, không có ai đến về, không có ai đến ở, không có ai đến đây, không có ai đến đó, không có ai đến kia, không có ai đến này, không có ai đến nọ, không có ai đến thế, không có ai đến vậy, không có ai đến như thế, không có ai đến như vậy, không có ai đến như thế này, không có ai đến như thế nọ, không có ai đến như vậy này, không có ai đến như vậy nọ, không có ai đến như thế kia, không có ai đến như thế nọ, không có ai đến như vậy kia, không có ai đến như vậy nọ